SEA 20.0



2 - 22 Instruction Manual
22 - 45 Notice d’emploi

Contents

1 Introduction..... 2
2 Guide to Using this Manual..... 2
3 Main Parts..... 3
4 Safety Symbols on the Products..... 4
5 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS..... 4
6 Battery Safety..... 8
7 Charger Safety..... 9
8 Maintenance, Repair and Storage..... 10
9 Before Starting Work..... 11
10 Charging the Battery..... 11
11 LED Diagnostics..... 12
12 Assembling the Vacuum 13
13 Inserting and Removing the Battery..... 14
14 Switching the Vacuum On and Off..... 14
15 Checking the Vacuum..... 15
16 During Operation..... 15
17 After Finishing Work..... 16
18 Transporting the Vacuum, Battery and Charger..... 16
19 Storing the Vacuum, Battery and Charger 17
20 Cleaning..... 17
21 Inspection and Maintenance..... 18
22 Troubleshooting Guide..... 18
23 Specifications..... 20
24 Replacement Parts and Equipment..... 21
25 Disposal..... 21
26 Addresses..... 22

1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your STIHL handheld vacuum cleaner ("vacuum") and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

SAVE THIS MANUAL!



Because the vacuum is a high-speed, battery-powered tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use of the vacuum can cause serious or fatal injury.

Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit.

Do not lend or rent your vacuum without this instruction manual. Allow only persons who fully understand the information in this manual to operate the vacuum.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual, please go to www.stihl.ca or contact your authorized STIHL servicing dealer.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:

DANGER

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE

- Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

2.2 Symbols in Text

The following symbol is included to assist you with the use of the manual:

Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

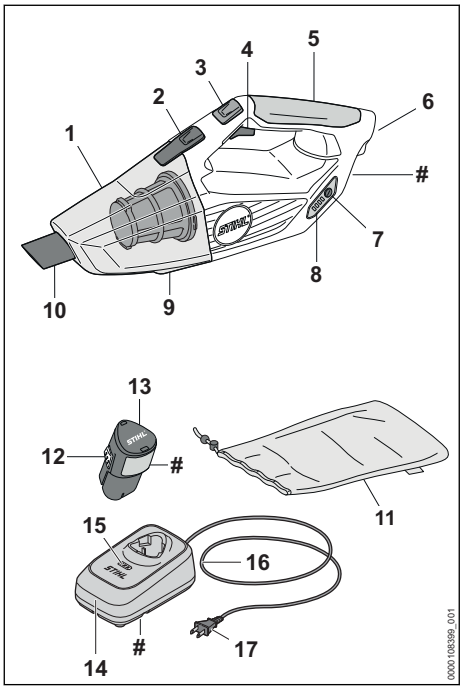
Original Instruction Manual
0000012840_001_GB

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0460-004-8200-A. VA0.F26.

3 Main Parts

3.1 Handheld Vacuum Cleaner ("Vacuum"), Battery and Charger



1 Container
Captures and stores collected debris.

2 Locking Clip
For securing the container.

3 Power Hold Button
Holds the suction force.

4 Trigger Switch
Switches the motor on and off.

5 Control Handle
Gripping surface for the operator's rear hand.

6 Battery Compartment
Holds the battery.

7 Push Button
Activates the vacuum's LEDs.

8 Vacuum LEDs
Indicate the battery's state of charge and display error messages regarding potential malfunctions in the vacuum or battery.

9 Vacuum Filter
Consists of a filter basket and a paper filter. For filtering dust and debris.

10 Nozzle
Directs and concentrates the airstream.

11 Carrying Bag
Designed for transporting and storing the vacuum, battery, charger and accessories.

12 Locking Lever
Secures the battery in the battery compartment.

13 Battery
Supplies electrical power to the motor.

14 Charger
Charges the battery.

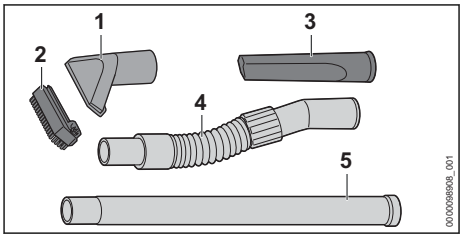
15 Charger LED
Indicates the operating status of the charger.

16 Power Supply Cord
Supplies the charger with electricity when plugged into an electrical outlet.

17 Plug
Connects the power supply cord to an electrical outlet.

 # Rating Plate
Contains electrical information and the product's serial number.

3.2 Vacuum Attachments



1 Floor Attachment
For cleaning smooth surfaces and carpets.

2 Brush Attachment
For cleaning a variety of surfaces.

3 Crevice Attachment
For cleaning narrow openings and other areas that are hard to reach.

4 Flexible Suction Hose
Extends the reach and maneuverability of the nozzle.

5 Extension Tube
Extends the reach of the nozzle.

4 Safety Symbols on the Products

4.1 Vacuum

The following safety symbols are found on the vacuum:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the battery any time the vacuum is not in use, 📖 5.6.



To reduce the risk of electric shock, do not expose the vacuum to rain, water or excessive moisture. Store it indoors. If it is exposed to rain or very damp conditions, take it to your authorized STIHL servicing dealer before further operation, 📖 5.5

4.2 Battery

The following safety symbols are found on the AS series battery:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat the battery above 212 °F (100 °C). Never expose it to fire or incinerate, 📖 6.



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 📖 6.

Batteries may be sold separately.

4.3 Charger

The following safety symbols are found on the charger:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire or electric shock, keep the charger dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions. For indoor use only, 📖 7.

Charger may be sold separately.

5 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

5.1 General Safety Warnings and Instructions

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered vacuum. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

⚠ WARNING

When using an electric vacuum, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE VACUUM

a) Do not leave appliance unattended when the battery is inserted. Switch off the vacuum and remove the battery when not in use and before servicing.

b) Do not expose to rain. Store indoors.

c) Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

d) Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

e) Do not use with a damaged battery. If the vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

f) Do not handle battery or appliance with wet hands.

g) Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

h) Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings.

i) Turn off all controls before removing the battery.

j) Use extra care when cleaning on stairs.

k) Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

l) Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

m) Do not use with damaged or missing container and/or filters in place.

⚠ WARNING

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

5.2 Intended Use

⚠ WARNING

- This vacuum is designed for vacuuming dry, non-flammable materials.
  Designed for household use. Not intended for commercial or industrial applications.
- Vacuuming prohibited substances increases the risk of serious personal injury from fire, explosion, or exposure to dangerous airborne particulate.
  Never attempt to vacuum:
  – Liquids of any type.
  – Asbestos or asbestos-containing materials.
  – Hot ashes, coals, glowing cigarettes or other hot particles.
  – Magnesium or aluminum dust, leaded dust, or similar materials.
  – Dust or dirt containing mold or pathogenic agents.
  – Gasoline, oil, paint thinner, solvents or any flammable or combustible liquids.
  – Acids, lye, or similar materials.
  – Salt water or saline solutions.
- Improper use could result in personal injury or property damage, including damage to the vacuum.
  ► Use the vacuum, battery and charger only as described in this manual.
  ► Never attempt to modify or override the vacuum's controls or safety devices in any way.
  ► Never use a vacuum that has been modified or altered from its original design.
- Use the vacuum, battery and charger only as described in this manual. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the vacuum.
- The STIHL AS series battery is designed for use only with compatible STIHL power tools and may be charged only with a STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2 charger.

5.3 Operator

⚠ WARNING

- Working with the vacuum can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury:
  ► Check with your doctor before using the vacuum if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
  ► Do not operate the vacuum while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
  ► Be alert. Do not operate the vacuum when you are tired. Take a break if you become tired.
  ► Do not permit minors to use the vacuum.
  ► Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where the vacuum is in use.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this vacuum should not interfere with a pacemaker.
  ► However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating this vacuum.

5.4 Personal Protective Equipment

⚠ WARNING

- Loss of control and severe injuries may result if hair, clothing or apparel are drawn into the vacuum intake port or air discharge opening or otherwise become entangled in the components of the vacuum. To reduce the risk of severe personal injury:



  ► Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
  ► Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be drawn into the vacuum intake port or air discharge opening.
  ► Secure hair above shoulder level before starting work.

5.5 Vacuum

⚠ WARNING

- To reduce the risk of electric shock:



  - ► Do not expose the vacuum to rain, water or excessive moisture.
  - ► Never immerse the vacuum in water or other liquids.
  - ► Store the vacuum indoors.
  - ► Never use your vacuum if the housing is cracked or damped.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:



  - ► Always release the trigger switch and remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum, and any other time it is not in use.
  - ► Never leave the vacuum unattended while running.
- Although certain unauthorized attachments may fit your STIHL vacuum, their use may be extremely dangerous. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
  - ► Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
  - ► Never modify this vacuum in any way or attempt to use a vacuum that has been modified or altered from its original design.
- If the vacuum is dropped or subjected to similar heavy impacts:
  - ► Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
  - ► Check that the controls and safety devices are working properly.
  - ► Check the LEDs for error messages, 🕮 11.1.1.
  - ► Check that the battery has not been damaged. Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - ► Never work with a damaged or malfunctioning vacuum. In case of doubt, have the vacuum checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the vacuum or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors and exposed to rain or damp conditions, or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
  - ► Take the vacuum and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your vacuum and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - ► STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used.

5.6 Using the Vacuum

5.6.1 Before Operation

⚠ WARNING

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
  - ► Use the vacuum only as described in this instruction manual.
- Using a vacuum that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can lead to a malfunction and increase the risk of serious personal injury or death.
  - ► Never operate a vacuum that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
  - ► Always check your vacuum for proper condition and operation before starting work.
  - ► Ensure that the trigger switch moves freely and always springs back when released
  - ► Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
  - ► If your vacuum or any part is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the vacuum until the problem has been corrected.
- Before inserting the battery:
  - ► Ensure that the vacuum filter is in place and undamaged.
  - ► Check the contacts in the battery compartment for corrosion or other foreign matter and. Keep clean.
  - ► Never insert or use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - ► Read and follow the instructions on switching on the vacuum, 🕮 14.1.
- To help reduce the risk of serious personal injury or death from unintentional starting:
  - ► Be sure the trigger switch is in the off position when inserting the battery.
  - ► Avoid contacting the trigger switch when grasping the control handle of the vacuum.

- ► Release the trigger switch before removing the battery.

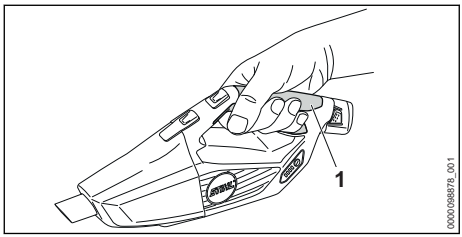


- ► Remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum, and any other time it is not in use.
- ► Never leave the vacuum unattended when the battery is inserted.
- ► Never store the battery in the vacuum.

5.6.2 Holding and Controlling the Vacuum

⚠ WARNING

- To maintain a firm grip and properly control your vacuum:
  - ► Keep the vacuum and its attachments free of pitch, oil, grease and resin.



- Wrap your fingers tightly around the control handle (1), keeping the handle cradled between your thumb and forefinger (see illustration).
- To reduce the risk of injury from loss of control:
  - ► Never work on a ladder, roof or while standing on any other insecure support.
  - ► Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Take special care when working on stairs.

5.6.3 Working Conditions

⚠ WARNING

- Your vacuum is a one-person machine.
  - ► Do not allow other persons in the general work area.
  - ► Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
  - ► Switch off the motor immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to the operator, bystanders and unauthorized users:
  - ► Never leave the vacuum unattended when the battery is inserted.
  - ► Switch off the vacuum and remove the battery during work breaks and any other time the vacuum is not in use.
- Sparks generated from the operation of the vacuum may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:
  - ► Never operate the vacuum in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
  - ► Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., CCOHS) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.
- Use of this vacuum can disperse dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
  - ► Never vacuum asbestos-containing materials such as asbestos cement or asbestos siding. Hazardous, breathable asbestos fibers may be released in addition to the dirt.
  - ► Consult governmental agencies such as ECCC, CCOHS and PHAC and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances you are vacuuming.
- Dust created by sanding, grinding, drilling and sawing may contain chemicals known to the State of California and other authorities to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
  - – This vacuum is not designed for the collection of asbestos-containing materials, lead paint, respirable crystalline silica or other harmful or toxic substances. Use for such purposes is prohibited.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.
  - ► Control dust and mists at the source where possible.
  - ► To the extent possible, operate the vacuum so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the vacuum away from the operator.
  - ► When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near back-

ground levels, always wear a respirator that is approved by PHAC and rated for work-site-specific conditions. Follow the recommendations of governmental authorities (e.g., CCOHS/PHAC) and occupational and trade associations.
- ► When emptying the container or cleaning the vacuum filter, wear appropriate respiratory protection approved by PHAC/MSHA to reduce inhalation hazards.

- Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer, including mesothelioma. The use and disposal of asbestos-containing products is strictly regulated by CCOHS and the ECCC.
  - ► Stop work immediately and contact the relevant state and local authorities and/or ECCC, your employer or local CCOHS representative if you have reason to believe that you might be disturbing asbestos.

5.6.4 Operating Instructions

⚠ WARNING

- In the event of an emergency:
  - ► Switch off the motor immediately and remove the battery.
- To reduce the risk of fire/explosion resulting in serious or fatal injury or property damage:





  - ► Never vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
  - ► Never vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
  - ► Never vacuum fluids that contain solvents or acids (e.g., gasoline, heating oil, paint thinner or acetone).
  - ► Never cover the vacuum or its air intake port. Always ensure adequate motor ventilation to prevent overheating and damage.
  - ► Switch off the vacuum before changing or adjusting any attachment or accessory.
- Inserting any foreign object into the vacuum intake port or air discharge opening may result in property damage, including damage to the vacuum itself, and serious injury to the operator or bystanders from the object or broken parts being blown at high speed.
  - ► Never insert any objects into the vacuum intake port or air discharge opening.
  - ► Immediately switch off the vacuum if it starts to vibrate abnormally.
  - ► Do not allow the vacuum to be used as a toy.
- Using the vacuum to vacuum herbicides, pesticides, fertilizers or other chemical substances can be dangerous and may cause serious or fatal injury to persons and damage to the environment.
  - ► Never use the vacuum to collect chemicals of any kind.
- Using the vacuum without a vacuum filter can damage the vacuum.
  - ► Never operate your vacuum with a damaged or missing vacuum filter
  - ► Replace a damaged vacuum filter.

6 Battery Safety

6.1 Warnings and Instructions

⚠ WARNING

- Use of unauthorized batteries can damage the vacuum and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - ► Use only genuine STIHL AS series batteries.
- Use of STIHL AS series batteries for any purpose other than powering STIHL power tools could be extremely dangerous.
  - ► Use STIHL AS series batteries only to power compatible STIHL power tools.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - ► Use only a genuine STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2 series charger to charge STIHL AS series batteries.
- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.



  - ► Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
  - ► Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
  - ► Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - ► Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.
  - ► Never expose the battery to microwaves or high pressures.
  - ► Never insert objects into the battery's cooling slots.
- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or

explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage.
- ► Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits, 🕮 23.4.

- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, has an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
  - ► Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:



  - ► Never immerse the battery in water or other liquids.
  - ► Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
  - ► Keep a battery that is not in use away from small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
  - ► Store the battery indoors in a dry room.
  - ► Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
  - ► Never store the battery in the vacuum.
  - ► When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % .
  - ► If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ► Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
  - ► Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
  - ► Do not attempt to repair, open or disassemble the battery.
- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.
  - ► Avoid contact with skin and eyes.
  - ► Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
  - ► In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
  - ► If fluid gets into your eye(s): Do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:
  - ► Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
  - ► Contact the fire department.
  - ► Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
  - ► Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.
- Dropping the battery could result in personal injury or property damage. To prevent the battery from falling during removal:
  - ► Use care when ejecting the battery.

7 Charger Safety

7.1 Warnings and Instructions

⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage:
  - ► Read and follow all cautionary markings on the charger, battery and vacuum and all instructions in this manual before using the charger.
  - ► Charge only genuine STIHL AS series batteries. Other batteries may burst, catch fire or explode, resulting in personal injury and property damage.



  - ► For indoor use only.
  - ► Keep the charger dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions. Never insert a wet battery or use a wet charger.
  - ► Do not handle the charger, including power supply cord and plug, with wet hands.
  - ► Never use a damaged charger.
  - ► Never charge malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed batteries.
  - ► When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 %.
  - ► If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ► Operate the charger only indoors, in dry rooms.
  - ► Operate the charger only within the specified ambient temperature limits, 🕮 23.4.
  - ► Keep the charger out of the reach of children.
  - ► Always plug the charger into a properly installed electrical outlet matching the voltage and electrical frequency stated on the charger.

- If too many devices are connected to a power strip, electrical components can be overloaded during charging, leading to overheating and fire. If using a power strip, never exceed its total capacity.
- Do not operate a charger that has received a sharp or heavy blow, has been dropped or is otherwise damaged in any way.
- Do not attempt to repair, open or disassemble the charger.

- To reduce the risk of electric shock or fire from a short circuit:
  - Make sure the battery and charger are completely dry before starting the charging process.
  - Never bridge the contacts of the charger with wires or other metallic objects.
  - Do not insert any objects into the charger's cooling slots.
- The charger heats up during the charging process. To reduce the risk of fire:
  - Do not operate on a combustible surface (e.g., paper, cardboard, textiles) or in a combustible environment.
  - Allow the charger to cool down normally. Do not cover it.
- Chargers can produce sparks which may ignite combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials. To reduce the risk of fire and explosion:
  - Do not operate in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials are present.
- Using a damaged power supply cord or plug may result in fire, electric shock and other personal injury or property damage. To reduce these risks:



  - Check the charger's power supply cord and plug regularly for damage. If damaged, immediately disconnect the plug from the electrical outlet.
  - Have a damaged power supply cord replaced by an authorized STIHL servicing dealer.
  - Unplug the power supply cord from the outlet when the charger is not in use.
  - Never jerk the power supply cord to disconnect it from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug, not the power supply cord.
  - Do not use the power supply cord for carrying or hanging up the charger.
  - Make sure the power supply cord is located or marked so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts, or otherwise be subjected to damage or stress.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Overloading an extension cord can result in overheating and fire. If an extension cord must be used:
  - Use only a properly wired 16 gauge (AWG 16) or heavier gauge extension cord.
  - Never use an extension cord with a wattage rating lower than the wattage on your charger's rating plate.
  - Never use an extension cord if the blades on its plug are different from the blades on the charger plug in number, size or shape.
  - Do not link (chain) extension cords.
- In case of fire, or if the charger or the battery it is charging emits smoke, has an unusual smell, feels hot or appears abnormal in any other way:
  - Immediately disconnect the charger from the outlet. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
- To reduce the risk of electric shock and other personal injury or property damage when mounting the charger:
  - Ensure that no electrical cables, pipes or other service lines run behind the wall where the charger is to be mounted.
  - Mount the charger only as described in this manual.
  - Remove the battery before mounting the charger.

8 Maintenance, Repair and Storage

8.1 Warnings and Instructions

⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
  - Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
  - STIHL recommends that all repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.
- Unintentional starting may result in personal injury or property damage. To reduce the risk of personal injury and property damage from unintentional starting:



  - Remove the battery before inspecting the vacuum or carrying out any cleaning, maintenance or repair work, before storing, and any other time it is not in use.

- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - ► STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- To reduce the risk of electric shock:
  - ► Never use your vacuum if the housing is cracked or damaged.
  - ► Unplug the charger from the electrical outlet before inspecting or cleaning the charger.
  - ► Regularly check the charger and ensure that the insulation of the power cord and plug are in good condition and show no signs of aging (brittleness), wear or damage.
  - ► Have a damaged power supply cord replaced by an authorized STIHL servicing dealer.
- To reduce the risk of short circuit and fire:
  - ► Keep the battery guides free of foreign matter. Clean as necessary with a dry cloth or soft, dry brush.

MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the vacuum, battery and charger, and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
  - ► Remove the battery from the vacuum before storing.
  - ► Never store the vacuum with the battery inserted.
  - ► When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
  - ► If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ► Store the vacuum, battery and charger indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
  - ► Never store the battery in the vacuum or in a container with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

9 Before Starting Work

9.1 Preparing the Vacuum for Operation

Before starting work:

- ► Fully charge the battery, 🕮 10.2.
- ► Mount the vacuum attachments, 🕮 12.1.
- ► Check the controls for proper function and condition, 🕮 15.1.

10 Charging the Battery

10.1 Setting up the Charger

⚠ WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and charger and the warnings and instructions in this manual, 🕮 5. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged; operate the charger indoors at an appropriate ambient temperature, 🕮 5.

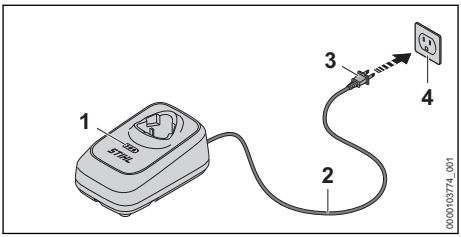
⚠ WARNING

- A typical household electrical circuit is between 15 and 20 amps. A single ALS 31.0 draws approximately 0.5 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:
  - ► Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
  - ► Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

⚠ WARNING

- Since the battery and charger heat up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials are present, 🕮 5.

To set up the charger:



- ► Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the charger's rating plate.

The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The LEDs (1) will glow green for about 1 second. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

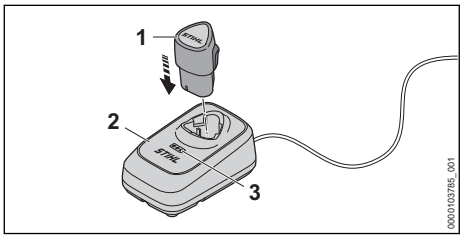
- Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

10.2 Charging

WARNING

- STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery or use a charger that has been damaged, 🕮 5. Make sure the charger and the battery to be charged are both completely dry before charging, 🕮 5. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your battery.

To charge the battery:



- Push the battery (1) into the charger (2) until it stops.
  The LED on the charger (3) glows or flashes green when the battery is charging.
  When all LEDs glow green, the charging process is complete. The battery can be removed from the charger. The luminosity of the LEDs (3) is reduced after about 5 minutes.
- Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use for extended periods of time.

A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time.

Operate the charger indoors in a dry room. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges, 🕮 23.5.

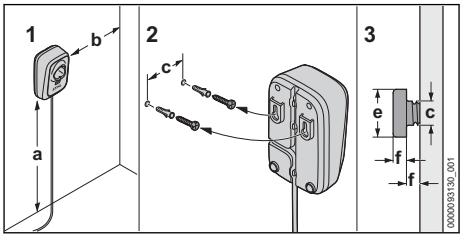
The battery heats up during operation. If a hot battery is inserted into the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process begins only after the battery has cooled down sufficiently.

Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient temperature. For a complete list of approximate charging times, see www.stihl.com/charging-times.

10.3 Mounting the Charger on a Wall

Before mounting, ensure that no electrical cables, pipes or other service lines run in the wall behind the charger.

To mount the wall charger:



- Mount the charger indoors in a dry room near an electrical outlet.
- Sink the screws into a wall stud. Use appropriate screw-in wall anchors or similar mounting devices if an appropriate wall stud is not available.
- Align the charger as shown above. Mount to a wall with the following dimensions:
  - a = minimum 18 in. (450 mm)
  - b = minimum 3.9 in. (100 mm)
  - c = 2.1 in. (54 mm)
  - d = 0.2 in. (4.5 mm)
  - e = 0.4 in. (9 mm)
  - f = 0.1 in. (2.5 mm)

11 LED Diagnostics

11.1 LEDs on the Vacuum

11.1.1 Vacuum Status

The LEDs on the vacuum show the status of the power tool.

If three LEDs glow red continuously: the vacuum motor is too hot. Allow the motor to cool down.

If three LEDs flash red when you activate the trigger switch: the vacuum has an electrical malfunction. Do not operate the vacuum. Have it

checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, 🕮 22.1.

11.1.2 Battery Status

The same LEDs on the vacuum also indicate the status of the battery.

These LEDs can glow or flash green or red.

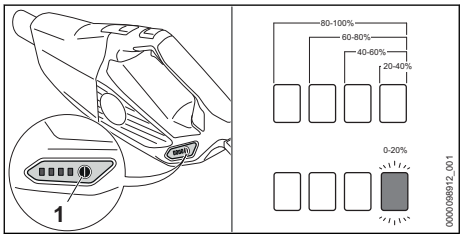
If one LED glows red continuously: the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).

If all 4 LEDs flash red: the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

11.1.3 Charge Status

The LEDs on the vacuum also show the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- ► Insert the battery.
- ► Press the button (1).
  The LEDs on the vacuum will glow or flash green for about 5 seconds indicating the state of charge (see illustration).

For example:

If four green LEDs glow continuously: full charge.

If one green LED is flashing: less than 20 % charge.

11.2 LEDs on the Charger

The LEDs show the status of the charger and battery and display error messages regarding potential malfunctions in the charger or battery. The LEDs can glow or flash green, orange or red.

If LEDs glow green continuously or flash green: the battery is being charged.

If LEDs glow orange continuously: the battery or the charger is too hot. Allow the battery or the charger to cool down.

If LEDs flash red: there is no contact between the battery and the charger. Remove the battery. Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery. Reinsert the battery.

or

The charger has a malfunction. Remove the battery. Disconnect the plug from the electrical outlet. Wait 1 minute. Insert the plug in an electrical outlet. If the LED still flashes red do not use the charger. Have the charger checked by an authorized STIHL servicing dealer.

or

The battery has a malfunction and must be replaced. Do not use or charge the battery.

If LEDs do not glow or flash: there is no electrical contact to the charger. Remove the battery. Disconnect the plug from the electrical outlet. Wait 1 minute. Insert the plug in an electrical outlet.

or

The charger has a malfunction. Do not use the charger. Have the charger checked by an authorized STIHL servicing dealer.

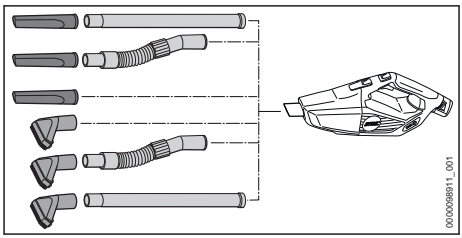
For more information, 🕮 22.2.

12 Assembling the Vacuum

12.1 Mounting the Vacuum Attachments

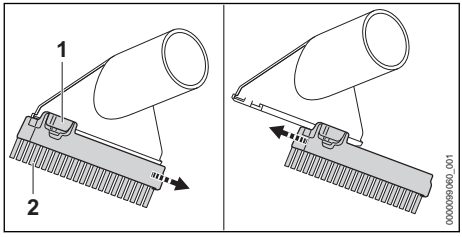
To mount the vacuum attachments:

- ► Switch off the vacuum, 🕮 14.1.
- ► Remove the battery, 🕮 13.2.



- ► Connect the attachments in your preferred combination or as a single part to the vacuum.

Removing and Mounting the Brush Attachment



To remove the brush attachment:
- ► Press and hold the locking lever (1) to remove the brush attachment (2).

To mount the brush attachment:
- ► Slide the brush attachment (2) until it covers the entire bottom of the floor attachment and clicks into place

13 Inserting and Removing the Battery

13.1 Inserting the Battery

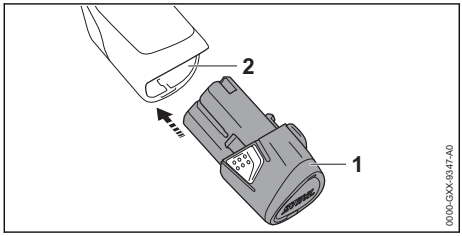
WARNING

- To reduce the risk of personal injury or property damage from fire or electric shock, never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery, 🕮 6. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits, 🕮 23.4.

WARNING

- To reduce the risk of unintended activation, never store the battery in the vacuum, 🕮 19.2.

To insert the battery:



- ► Push the battery (1) into the battery compartment (2) until it stops.
  The battery is properly inserted when you hear an audible click.

Since a new battery is not fully charged, STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time, 🕮 10.

13.2 Removing the Battery

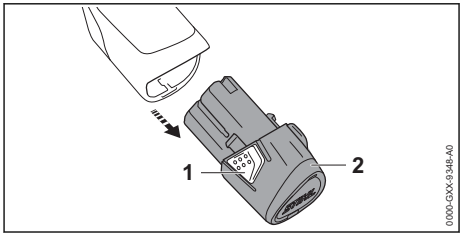
WARNING

- To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the battery before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum and any other time it is not in use.

WARNING

- Use care when ejecting the battery to prevent it from falling and causing personal injury or property damage.

To remove the battery:
- ► Release the trigger switch.



- ► Press down the locking levers (1) on both sides and pull out the battery (2).

NOTICE

- Avoid exposing the battery to excessive heat or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance of the battery.

14 Switching the Vacuum On and Off

14.1 Switching On

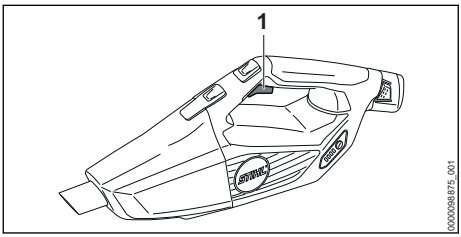
WARNING

- Never operate your vacuum if it is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly, 🕮 5.5.

Before switching on:
- ► Make sure you have a secure and firm footing.

► Stand upright.

To switch the vacuum on:



► Squeeze the trigger switch (1) with your index finger.
The vacuum will start suction.

14.2 Switching Off

WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor and remove the battery before transporting or putting the vacuum down.

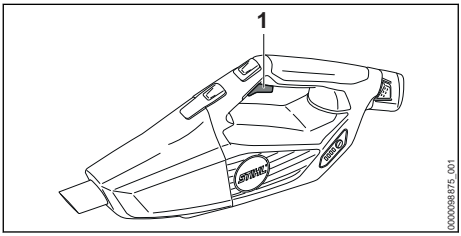
To switch the vacuum off:

► Release the trigger switch so that it springs back to the off position.

15 Checking the Vacuum

15.1 Testing the Controls

Before starting work, confirm that the trigger switch (1) is undamaged and functioning properly.



Trigger Switch (1)

To test the controls:

► Remove the battery.

► Depress the trigger switch.
The trigger switch should spring back. If it does not, take the vacuum to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

► Insert the battery.

► Hold the vacuum firmly and depress the trigger switch trigger switch momentarily.
The vacuum should switch on. If it does not, take the vacuum to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

► Release the trigger switch.
The vacuum should switch off.
If the vacuum does not switch off after you release the trigger switch, remove the battery and take the vacuum to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

16 During Operation

16.1 Vacuuming

WARNING

- The vacuum's electric motor is not waterproof. To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution or electric shock, do not use in the rain.

For vacuuming dust and dry debris:

► Switch on the vacuum, 🕮 14.1

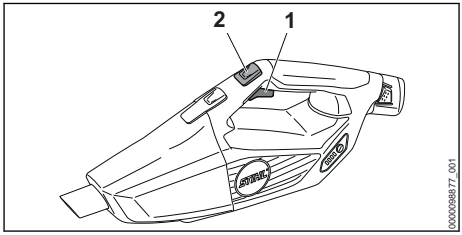
► Hold the vacuum firmly on the control handle while working. Vacuum either directly with the nozzle or use one of the attachments.

For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges, 🕮 23.5.

16.2 Using the Power Hold Button

You can set and retain the selected suction force by pressing the power hold button.

To use the power hold feature:



► Squeeze the trigger switch (1).

► Depress the power hold button (2).
The trigger switch can be released and the vacuum will continue operating.

Press the trigger switch to stop the vacuum.

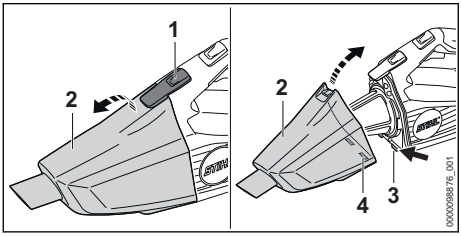
16.3 Empty the Container

WARNING

- When emptying the container, cleaning the filter cartridge or removing the vacuum bag, wear appropriate respiratory protection

approved by NIOSH/MSHA to reduce inhalation hazards.

To empty the container:
- ► Switch off the vacuum, 📖 14.2.
- ► Remove the battery, 📖 13.2.



- ► Release the locking clip (1).
- ► Remove the container (2).
- ► Dispose of all contents in accordance with local regulations and environmental requirements.
- ► Position the container so that the lugs (3) engage in the holes (4).
- ► Close the container until it engages with an audible click.

17 After Finishing Work

17.1 Preparing for Transportation or Storage

⚠ WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the vacuum and remove the battery before transporting the vacuum or putting it down.

To prepare the vacuum for transportation or storage:
- ► Switch off the vacuum, 📖 14.2.
- ► Remove the battery, 📖 13.2.
- ► If the battery or vacuum became damp or wet during operation, allow them to dry separately and completely before charging or storing, 📖 23.5.

18 Transporting the Vacuum, Battery and Charger

18.1 Vacuum

When transporting the vacuum:
- ► When transporting the vacuum by hand, hold it by the control handle with the nozzle pointing down and your finger off the trigger switch.
- ► When transporting the vacuum in a vehicle insert the vacuum securely in the carrying bag. Secure and position the vacuum to prevent turnover, impact and damage.

18.2 Battery

⚠ WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys), 📖 6.

When transporting the battery:
- ► Secure the battery in a container against impact or damage. Never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- ► If you are transporting the battery in a vehicle, secure it and its container to prevent turnover, impact and damage.

STIHL batteries comply with the requirements set forth in UN-Manual of Tests and Criteria, Part III, Subsection 38.3.

Commercial air, vessel and ground transportation of lithium ion cells and batteries is regulated. The battery is classified as a UN 3480, Class 9, packaging group II product. Shipping it, either as a complete tool or the battery, requires compliance with all applicable shipping regulations. Check with the ground, vessel, air cargo or passenger airline to determine if transport is prohibited or subject to restrictions or exemptions prior to shipping or travel.

Normally, no further conditions have to be met by the user in order to transport STIHL batteries by road to the power tool's operating site. Check and comply with any special regulations that may apply to your situation.

For further information please go to www.stihl.ca.

18.3 Charger

To properly transport the charger:
- ► Disconnect the charger from the electrical outlet.
- ► Remove the battery from the charger.
- ► When transporting the charger in a vehicle, ensure that it is secured in a manner that prevents turnover, impact and damage.

19 Storing the Vacuum, Battery and Charger

19.1 Vacuum

WARNING

- Store the vacuum indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users, 🕮 5.5 Never store the battery in the vacuum. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the vacuum, 🕮 5.5.

When storing the vacuum
- ► Clean the vacuum, 🕮 20.1.
- ► Secure and position the vacuum to prevent turnover, impact and damage.
- ► Store the vacuum indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

19.2 Battery

WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never store the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys), 🕮 6. If the battery is damp or wet, allow it to dry thoroughly before storing, 🕮 6.

WARNING

- Extreme temperatures can damage the battery and may also cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits, 🕮 23.4.

To properly store the battery:
- ► Remove the battery from the vacuum.
- ► When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
- ► If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ► Make sure the battery is dry and store it indoors in a dry and secure location.
- ► Keep it out of the reach of children and other unauthorized persons.
- ► Protect the battery against dampness and corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ► Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ► For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C) with a charge between 40 % and 60 % (2 green LEDs).
- ► Do not leave spare batteries unused. Use them in rotation.

NOTICE

- A battery that is not stored properly may experience deep discharge, which can result in permanent damage. To avoid deep discharge:
  - ► Remove the battery from the vacuum after finishing work.
  - ► For maximum battery life, store the battery with a charge between 40 % and 60 % (2 green LEDs).
  - ► If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ► For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C).

19.3 Charger

To properly store the charger:
- ► Disconnect the charger from the electrical outlet.
- ► Store the charger indoors in a dry and secure location.
- ► Keep it out of the reach of children and other unauthorized persons.
- ► Never hang the charger by its power supply cord.

20 Cleaning

20.1 Vacuum, Battery and Charger

WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before carrying out any cleaning work, 🕮 5.1.

To clean the vacuum, battery and charger:
- ► Clean the vacuum's polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ► Do not use a pressure washer to clean the vacuum or otherwise spray it with water or other liquids.
- ► Keep the battery housing and guides free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.

- Keep the charger housing and electrical contacts free from foreign matter. Clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth. Always unplug the charger before cleaning.

20.2 Cleaning the Vacuum Filter

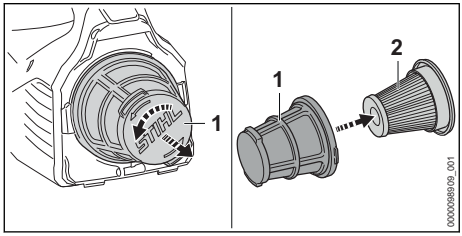
WARNING

- When emptying the container or cleaning the filter or, wear appropriate respiratory protection approved by NIOSH/MSHA to reduce inhalation hazards.

Very fine dust can collect in the vacuum filter and block proper air flow. This dust cannot be removed by simply knocking it out.

To clean the vacuum filter:

- Switch off the vacuum, 📖 14.2.
- Remove the battery, 📖 13.2.



- Rotate the filter basket (1) counter-clockwise by hand until it can be removed.
- Remove the filter basket.
- Remove the paper filter (2).
- Rinse away coarse dirt from the outside of the paper filter. Never spray the paper filter or filter basket with a pressure washer.
- If the paper filter is damaged, replace it.
- Knock off the filter basket.
- Rinse the filter basket under running water.
- Allow the filter basket to air dry.
- After the filter basket has dried thoroughly, insert the paper filter back into the filter basket.
- Insert the filter basket into the vacuum and turn clockwise until it clicks into place.

21 Inspection and Maintenance

21.1 Inspecting and Maintaining the Vacuum

WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before inspecting the vacuum or carrying out any maintenance, 📖 8.1.

Proper maintenance of the vacuum includes the following activities:

- Inspecting vacuum attachments periodically and having a worn component replaced.
- Having worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

22 Troubleshooting Guide

22.1 Vacuum and Battery

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Vacuum	Possible Cause	Remedy
Vacuum does not start when switched on.		No electrical contact between vacuum and battery.	► Remove the battery, 📖 13.2. ► Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery. ► Reinsert the battery, 📖 13.1.
	1 LED flashes green.	Battery has low charge.	► Charge the battery, 📖 10.
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	► Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	4 LEDs flash red.	Malfunction in battery.	► Remove the battery, 📖 13.2. ► Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery. ► Reinsert the battery, 📖 13.1. ► Switch on the vacuum, 📖 14.1.

Condition	LEDs on Vacuum	Possible Cause	Remedy
			► If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.
	3 LEDs glow red.	Vacuum too hot.	► Allow the vacuum to cool down.
	3 LEDs flash red.	Malfunction in vacuum .	► Remove the battery and reinsert it, 🕮 13 ► Switch on the vacuum, 🕮 14.1. ► If the LEDs still flash, do not attempt to use. The vacuum has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.
Vacuum cuts out during operation.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	► Remove the battery, 🕮 13.2. ► Allow the vacuum and battery to warm up / cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	3 LEDs glow red.	Vacuum too hot.	
Runtime is too short.		Battery not fully charged.	► Charge the battery, 🕮 10.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	► Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.
Battery is not being charged even though LED on charger glows green.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	► Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C). ► Operate the charger indoors in a dry room. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges, 🕮 23.5.
The suction power is too low		The container is full.	► Empty the container, 🕮 16.3.
		The filter bag or paper-filter is dirty.	► Clean the filter, 🕮 20.2.
		The nozzle or the attachment is blocked.	► Clean the vacuum, 🕮 20.1.

22.2 Charger

Condition	LEDs on Charger	Cause	Remedy
Battery is not being charged.	LED glows orange.	Battery or the charger too hot / too cold.	► Allow the battery or the charger to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	LED flashes red.	No electrical contact between charger and battery.	► Remove the battery. ► Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery. ► Reinsert the battery.
		Malfunction in charger.	► Remove the battery. ► Disconnect the plug from the electrical outlet. ► Wait 1 minute. ► Insert the plug in an electrical outlet.

Condition	LEDs on Charger	Cause	Remedy
			► If the LED still flashes red do not use the charger. Have the charger checked by an authorized STIHL servicing dealer.
		Malfunction in battery.	► Do not use the battery. ► Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.
		No electrical contact to the charger.	► Remove the battery. ► Disconnect the plug from the electrical outlet. ► Wait 1 minute. ► Insert the plug in an electrical outlet.
		Malfunction in charger.	► Do not use the charger. ► Have the charger checked by an authorized STIHL servicing dealer.
The charger does not run a self-test.	The LEDs do not glow green for about 1 second.	Electrical contact to charger was briefly interrupted.	► Disconnect the plug from the electrical outlet. ► Wait 1 minute. ► Insert the plug in an electrical outlet.
		Malfunction in charger.	► Do not use the charger. ► Have the charger checked by an authorized STIHL servicing dealer.

23 Specifications

23.1 STIHL SEA 20.0

Intended for household use.

– Approved battery type: STIHL AS series
– Weight without accessories and battery: 2.4 lbs. (1.1 kg)

Performance

– Maximum intake capacity, air: 36,23 cf/min (1026 l /min)
– Maximum vacuum: 32 in H_2O (80 mbar)

Dimensions

– Length: 18.3 in. (465 mm)
– Width: 4.4 in. (113 mm)
– Height: 7.4 in. (187 mm)
– Inside diameter of suction hose: 1.1 in. (29 mm)
– Container capacity: 0.198 US gal. (0.75 l)

23.2 STIHL AS Series Battery

Approved charger type:
STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.

– Battery technology: Lithium-Ion
– Rated voltage: 10.8 V
– Maximum voltage: 12 V
– Rated capacity in Ah[1]: See rating plate
– Stored energy in Wh[2]: See rating plate
– Weight in kg: See rating plate

For a complete list of approximate charging times, see www.stihl.com/charging-times.

For a complete list of approximate battery runtimes, see www.stihl.com/battery-life.

23.3 STIHL ALS 31.0

– Mains voltage: See rating plate
– Rated current: See rating plate
– Frequency: See rating plate
– Charging current: See rating plate
– Rated power: See rating plate
– Insulation: See rating plate

23.4 Ambient Temperature Limits

WARNING

■ Extreme temperatures can damage the battery and may also cause it to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside

[1]Rated capacity calculated pursuant to IEC 61960. Usable energy available to the operator will be less.

[2]The battery is marked with its stored energy as provided by the cell manufacturer. Usable energy available to the operator will be less.

the ambient temperature limits specified below.
- ► Do not charge the battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 122 °F (50 °C).
- ► Do not use the vacuum, battery or charger below - 4 °F (- 20 °C) or above 122 °F (50 °C).
- ► Do not store the vacuum, battery or charger below - 4 °F (- 20 °C) or above 158 °F (70 °C).

23.5 Ambient Temperature Recommendations

For optimum performance, observe the following ambient temperature ranges for the vacuum, battery and charger:
– Charging: 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C)
– Use: 14 °F to 104 °F (- 10 °C to 40 °C)
– Storage: - 4 °F to 122 °F (- 20 °C to 50 °C)

Charging, using or storing the battery outside the recommended ambient temperature ranges may reduce performance.

If the battery became damp or wet during operation, allow it to dry at least 48 hours at temperatures between 59 °F (15 °C) and 122 °F (50 °C) and relative humidity below 70 % before charging or storing. Higher humidity can extend the drying time.

23.6 Symbols on the Vacuum, Battery and Charger

Symbol	Explanation
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampere
Ah	Ampere hour
W	Watt
Wh	Watt hour


Indicates the power hold button.


Certification/listing mark of UL


STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual, 25.1.

⎓ Direct current


Number of cells and stored energy according to cell manufacturer's specification. Usable energy will be less.


The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling


Read the manual


Use and store charger only indoors in dry rooms

23.7 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

23.8 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

24 Replacement Parts and Equipment

24.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

25 Disposal

25.1 Disposal of the Vacuum and Charger

STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.
- ► Take the vacuum, charger, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.
- ► Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

25.2 Battery Recycling

WARNING

- Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.

- Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- Recycle depleted batteries promptly.
- Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

26 Addresses

26.1 STIHL Limited

STIHL Limited
1515 Sise Road
London, ON. N6A 4L6
CANADA

Table des matières

1 Préface....22
2 Indications concernant la présente Notice d'emploi....23
3 Principales pièces....23
4 Symboles de sécurité sur les produits....24
5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES....25
6 Sécurité de la batterie....29
7 Sécurité du chargeur....31
8 Maintenance, réparation et rangement....32
9 Avant d'entreprendre le travail....33
10 Recharge de la batterie....33
11 Diagnostic à l'aide des DEL....34
12 Assemblage de l'aspirateur....35
13 Insertion et retrait de la batterie....36
14 Activation et désactivation de l'aspirateur....37
15 Contrôle de l'aspirateur....37
16 Pendant l'utilisation....37
17 Après avoir terminé le travail....38
18 Transport de l'aspirateur, de la batterie et du chargeur....38
19 Rangement de l'aspirateur, de la batterie et du chargeur....39
20 Nettoyage....40
21 Inspection et maintenance....41
22 Guide de dépannage....41
23 Spécifications....43
24 Pièces de rechange et équipement....44
25 Élimination....44
26 Adresses....45

1 Préface

Merci beaucoup pour votre achat. Les informations contenues dans ce manuel vous aideront à obtenir une performance et une satisfaction maximales avec votre aspirateur à main STIHL ("aspirateur") et, si elles sont respectées, réduiront le risque de blessure lors de l'utilisation.

CONSERVEZ CE MANUEL!



Un aspirateur étant un outil à batterie à grande vitesse, des précautions particulières doivent être observées pour réduire le risque de blessures.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et à intervalles réguliers par la suite. Respectez toutes les consignes de sécurité. Une utilisation imprudente ou incorrecte de l'aspirateur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.Demandez à votre distributeur agréé STIHL de vous montrer comment utiliser votre aspirateur.

Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement. Savoir comment arrêter l'appareil.

Ne prêtez ni ne louez votre aspirateur sans ce manuel. N'autorisez que les personnes qui comprennent parfaitement les informations contenues dans ce manuel à faire fonctionner l'aspirateur.

Pour de plus amples informations ou si vous ne comprenez pas les instructions de ce manuel, veuillez consulter www.stihl.ca ou contactez votre distributeur agréé STIHL.

Notice d'emploi d'origine
0000012840_001_F

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0460-004-8200-A. VA0.F26.

2 Indications concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Mots de signalement

Ce manuel contient des informations de sécurité qui requièrent une attention particulière de votre part. Ces informations sont introduites par les symboles et les mots de signalement suivants :

DANGER

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVIS

- Indique un risque de dommages matériels, y compris des dommages à la machine ou à ses composants individuels.

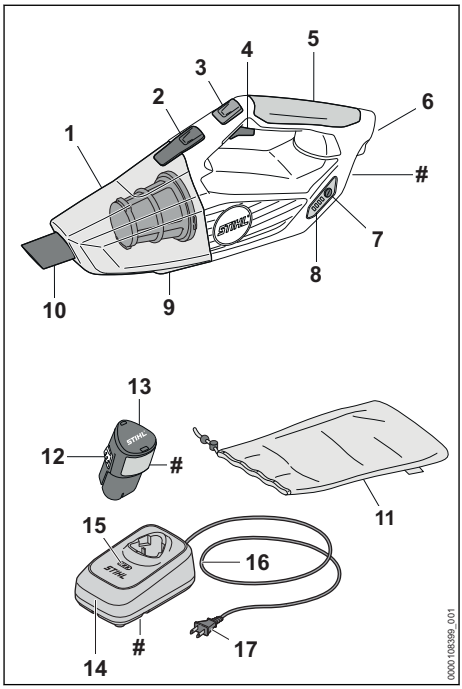
2.2 Symboles employés dans le texte

Le symbole suivant est inséré dans le texte pour vous faciliter l'utilisation de la présente Notice :

Ce symbole renvoie au chapitre ou sous-chapitre indiqué, de la présente Notice d'emploi.

3 Principales pièces

3.1 Aspirateur à main (« aspirateur »), batterie et chargeur



1 **Réservoir**
Capture et stocke les débris.

2 **Clip de verrouillage**
Pour fixer le reservoir.

3 **Bouton de maintien de l'alimentation**
Détient la force d'aspiration.

4 **Interrupteur à gâchette**
Met en marche et arrête le moteur.

5 **Poignée de commande**
Surface de préhension pour la main arrière de l'opérateur.

6 **Logement de la batterie**
Accueille la batterie.

7 **Bouton poussoir**
Active les DEL de l'aspirateur.

8 **DELs sur aspirateur**
Indiquent l'état de charge de la batterie et signalent des messages d'erreur concernant d'éventuels dysfonctionnements au niveau de l'aspirateur ou de la batterie.

9 Filtre de l'aspirateur
Se compose d'un panier filtrant et d'un filtre en papier. Pour filtrer la poussière et les dépôts.

10 Buse
Dirige et concentre le flux d'air.

11 Sac de transport
Conçu pour le transport et le rangement de l'aspirateur, de la batterie, du chargeur et des accessoires.

12 Levier de verrouillage
Bloque la batterie dans son logement.

13 Batterie
Fournit l'énergie électrique au moteur.

14 Chargeur
Charge la batterie.

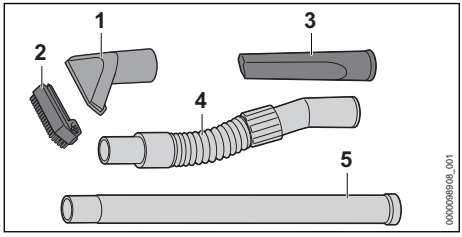
15 Chargeur DEL
Indique l'état opérationnel du chargeur.

16 Câble d'alimentation électrique
Alimente le chargeur en électricité lorsqu'il est branché dans une prise électrique.

17 Connecteur
Permet de brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant.

 # Plaque signalétique
Comporte des caractéristiques électriques ainsi que le numéro de série du produit.

3.2 Attaches à l'aspirateur



1 Outil au sol
Pour le nettoyage des surfaces lisses et des tapis.

2 Outil à brosse
Pour le nettoyage d'une variété de surfaces.

3 Outil de crevasse
Pour le nettoyage des ouvertures étroites et autres zones difficiles d'accès.

4 Tuyau d'aspiration flexible
Augmente la portée et la maniabilité de la buse.

5 Tube de rallonge
Augmente la portée de la buse.

4 Symboles de sécurité sur les produits

4.1 Aspirateur

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur l'aspirateur


Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.


Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire tout risque de blessure ou de dommage matériel résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie à chaque fois que l'aspirateur n'est pas utilisé, 🕮 5.6.


Pour réduire le risque d'électrocution, n'exposez pas l'aspirateur à la pluie, à l'eau ou à une humidité excessive. L'entreposer à l'intérieur. S'il est exposé à la pluie ou à des conditions très humides, apportez-le à votre distributeur agréé STIHL avant toute utilisation, 🕮 5.5

4.2 Batterie

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur la batterie série AS :


Pour réduire le risque de blessures, respectez les consignes de sécurité spécifiées.


Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.


Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un incendie, d'une explosion ou de brûlures, y compris les brûlures chimiques, ne démontez pas la batterie, ne la broyez pas, ne l'endommagez pas et ne la chauffez pas à plus de 212 °F (100 °C). Ne l'exposez jamais au feu et ne l'incinérez pas, 🕮 6.



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériels résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides, 🕮 6.

Les batteries peuvent être vendues séparément.

4.3 Chargeur

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur le chargeur :



Pour réduire le risque de blessures, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Gardez le chargeur sec afin de réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une décharge électrique. Protégez-le contre la pluie, l'eau, les liquides et les conditions humides. Utilisation en intérieur uniquement, 🕮 7.

Le chargeur peut être vendu séparément.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

5.1 Avertissements et instructions générales de sécurité

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales règlementaires pour l'aspirateur à batterie. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les sections suivantes du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'un aspirateur électrique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, notamment

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR

a) Ne laissez l'appareil sans surveillance lorsque la batterie est insérée. Éteignez l'aspirateur et retirez la batterie lorsque vous ne l'utilisez pas et avant tout entretien.

b) N'exposez pas à la pluie. Stockez à l'intérieur.

c) Ne peut pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière doit être accordée lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.

d) Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

e) Ne l'utilisez pas avec une batterie endommagée. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, renvoyez-le à un centre de service.

f) Ne touchez pas la batterie ou l'appareil avec les mains mouillées.

g) N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec l'ouverture bloquée ; éviter la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait entraver la circulation de l'air.

h) Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures.

i) Éteignez toutes les commandes avant de retirer la batterie.

j) Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les escaliers.

k) Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou pour l'utilisation dans des zones où ils peuvent être présents.

l) Ne ramassez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

m) Ne pas utiliser avec un reservoir et/ou des filtres endommagés ou manquants.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

5.2 Utilisation prévue

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet aspirateur est conçu pour aspirer des matériaux secs et ininflammables.
  Conçu pour un usage domestique. Non destiné à des applications commerciales ou industrielles.
- L'aspiration de substances interdites augmente le risque de blessures graves dues à un incendie, une explosion ou une exposition à des particules dangereuses en suspension dans l'air.
  N'essayezr jamais de faire le vide :
  – Liquides de tous types.
  – L'amiante ou les matériaux contenant de l'amiante.
  – Cendres chaudes, charbon, cigarettes brûlantes ou autres particules chaudes.
  – Poussière de magnésium ou d'aluminium, poussière de plomb ou matériaux similaires.

– Poussière ou saleté contenant des moisissures ou des agents pathogènes.
– Essence, huile, diluant pour peinture, solvants ou autres liquides inflammables ou combustibles.
– Des acides, des alcalis ou des matières similaires.
– Eau salée ou solutions salines.

- Un usage incorrect risque d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'aspirateur.
  - ► Utilisez l'aspirateur, la batterie et le chargeur uniquement de la manière décrite dans le présent manuel.
  - ► N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité de l'aspirateur.
  - ► N'utilisez jamais un aspirateur qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
- Utilisez l'aspirateur, la batterie et le chargeur uniquement de la manière décrite dans le présent manuel. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, car une mauvaise utilisation peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'aspirateur.
- La batterie de la série STIHL AS est conçue pour être utilisée uniquement avec des outils électriques STIHL compatibles et ne peut être chargée qu'avec un chargeur STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.

5.3 Opérateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Travailler avec l'aspirateur peut être épuisant. L'opérateur doit être en bonne santé physique et mentale. Pour réduire le risque de lésions corporelles :
  - ► Avant d'utiliser l'aspirateur, demandez à votre médecin si votre état de santé pourrait être aggravé par un travail pénible.
  - ► Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sous l'influence de toute substance (drogues, alcool ou médicaments, etc.) qui pourrait altérer la vision, l'équilibre, la dextérité ou le jugement.
  - ► Restez vigilants. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur si vous êtes fatigué. Faites une pause si vous êtes fatigué.
  - ► Ne permettez pas aux mineurs d'utiliser l'aspirateur.
  - ► Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés à pénétrer dans la zone où l'aspirateur est utilisé.
- Selon l'état actuel des connaissances de STIHL, le moteur électrique de cet aspirateur ne doit pas interférer avec un pacemaker.
  - ► Toutefois, les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical implanté doivent consulter leur médecin et le fabricant du dispositif avant d'utiliser cet aspirateur.

5.4 Équipement de protection individuelle

⚠ AVERTISSEMENT

- Une perte de contrôle et des blessures graves peuvent se produire si des cheveux, des vêtements ou des habits sont tirés dans l'orifice d'entrée de l'aspirateur ou dans l'orifice de sortie d'air ou s'ils s'emmêlent de toute autre manière dans les composants de l'aspirateur. Pour réduire les risques de lésion corporelle grave :



  - ► Portez des vêtements robustes et bien ajustés qui offrent également une totale liberté de mouvement.
  - ► Évitez les vestes amples, les foulards, les cravates, les pantalons en cloche, les bijoux et tout autre vêtement qui pourrait être tiré dans le conduit d'entrée ou la sortie d'air de l'aspirateur.
  - ► Attachez les cheveux au-dessus des épaules avant de commencer le travail.

5.5 Aspirateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'électrocution :



  - ► N'exposez pas l'aspirateur à la pluie, à l'eau ou à une humidité excessive.
  - ► N'immergez jamais l'aspirateur dans l'eau ou d'autres liquides.
  - ► Rangez l'aspirateur dans la maison.
  - ► N'utilisez jamais votre aspirateur si le boîtier présente des fissures ou est endommagé.
- Pour réduire le risque de blessure à l'utilisateur et aux spectateurs pendant l'utilisation :



  - ► Relâchez toujours la gâchette et retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - ► Ne laissez jamais l'aspirateur fonctionner sans surveillance.

- Même si certains accessoires non autorisés s'adaptent sur votre aspirateur STIHL, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse. Seuls sont recommandés les accessoires fournis par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour une utilisation avec ce modèle spécifique.
  - ► Utilisez uniquement les accessoires livrés ou expressément autorisés par STIHL.
  - ► Ne modifiez jamais cet aspirateur de quelque manière que ce soit et n'essayez jamais d'utiliser un aspirateur qui a été modifié ou altéré par rapport à sa conception d'origine.
- Si l'aspirateur tombe ou est soumis à des impacts aussi forts :
  - ► Vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il fonctionne normalement avant de poursuivre le travail.
  - ► Vérifiez que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
  - ► Vérifiez les éventuels messages d'erreur des DEL, 🕮 11.1.1.
  - ► Vérifiez que la batterie n'a pas été endommagée. N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
  - ► Ne travaillez jamais avec un aspirateur endommagé ou qui ne fonctionne pas. En cas de doute, faites vérifier l'aspirateur par votre revendeur agréé STIHL.
- Si l'aspirateur ou la batterie est endommagé, ne fonctionne pas correctement, a été laissé à l'extérieur, exposé à la pluie ou à des conditions humides ou s'il est tombé dans l'eau ou tout autre liquide, les composants peuvent ne plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être inopérants. Pour réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels :
  - ► Faites vérifier l'aspirateur et la batterie par votre distributeur agréé STIHL avant toute autre opération.
- Les pièces de rechange d'origine STIHL sont spécialement adaptées à votre aspirateur et répondent aux exigences de sécurité et de performance. L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - ► STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques.

5.6 Utilisation de l'aspirateur

5.6.1 Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte ou non autorisée peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
  - ► N'utilisez l'aspirateur que de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'un aspirateur modifié, endommagé, mal réglé ou mal entretenu, ou qui n'est pas installé de manière complète et sûre, peut entraîner un dysfonctionnement et augmenter le risque de blessure grave ou de mort.
  - ► Ne faites jamais fonctionner un aspirateur qui a été modifié, endommagé, mal entretenu ou qui n'a pas été installé complètement et en toute sécurité.
  - ► Vérifiez toujours l'état et le fonctionnement de votre aspirateur avant de commencer à travailler.
  - ► Assurez-vous que l'interrupteur à gâchette se déplace librement et revient toujours en arrière lorsqu'il est relâché
  - ► N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité.
  - ► Si votre aspirateur ou une pièce est endommagé(e) ou ne fonctionne pas correctement, amenez-le à votre distributeur agréé STIHL. N'utilisez pas l'aspirateur tant que le problème n'est pas résolu.
- Avant d'insérer la batterie :
  - ► Assurez-vous que le filtre de l'aspirateur est en place et qu'elle n'est pas endommagée.
  - ► Vérifiez que les contacts dans le logement de la batterie ne présentent aucune trace de corrosion ni d'autres corps étrangers et tenez-les propre. Gardez-la propre.
  - ► N'insérez ni n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
  - ► Lisez et suivez les instructions pour mettre en marche l'aspiratuer, 🕮 14.1.
- Pour contribuer à réduire les risques de blessure grave ou mortelle résultant d'un démarrage involontaire :
  - ► Assurez-vous que la gâchette de l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous insérez la batterie.
  - ► Évitez de toucher le bouton de blocage de la gâchette lorsque vous saisissez la poignée de commande de l'aspirateur.
  - ► Relâchez la gâchette avant de retirer la batterie.

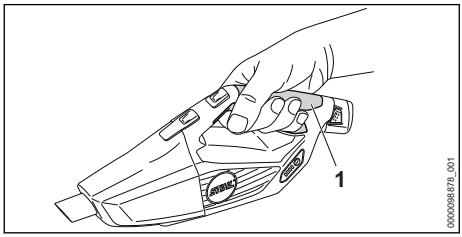


- ► Retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ► Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
- ► Ne stockez jamais la batterie dans l'aspirateur.

5.6.2 Maintenir et contrôler l'aspirateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour garder une prise ferme et pour contrôler correctement votre aspirateur :
  - ► Veillez à ce que l'aspiratuer et ses accessoires soient exempts de poix, d'huile, de graisse et de résine.



- Enroulez étroitement vos doigts autour de poignée de commande (1), en gardant la poignée prise en tenaille entre le pouce et l'index (voir l'illustration).
- Pour réduire le risque de blessures dues à la perte de contrôle :
  - ► Ne travaillez jamais sur une échelle, un toit ou sur toute autre surface dangereuse.
  - ► Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans les escaliers.

5.6.3 Conditions de travail

⚠ AVERTISSEMENT

- Votre aspirateur est une machine à une personne.
  - ► Ne permettez pas à d'autres personnes de se tenir dans la zone de travail générale.
  - ► Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés dans la zone où elle est utilisée.
  - ► Arrêtez immédiatement le moteur si quelqu'un s'approche de vous.
- Pour réduire les risques de blessures pour l'opérateur, les passants et les utilisateurs non autorisés :
  - ► Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
  - ► Éteignez l'appareil et retirez l'aspirateur pendant les pauses de travail et à tout autre moment où l'aspirateur n'est pas utilisé.
- Les étincelles générées par le fonctionnement de l'aspirateur peuvent enflammer des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
  - ► Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur dans un endroit où il y a des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières et substances combustibles inflammables.
  - ► Lisez et suivez les recommandations émises par les agences gouvernementales (par exemple le CCOHS) pour identifier et éviter les dangers des gaz, liquides, vapeurs, poussières ou autres matériaux et substances combustibles.
- En utilisant cet aspirateur, la poussière et d'autres substances contenant des produits chimiques connus pour provoquer des problèmes respiratoires, des cancers, des anomalies congénitales et d'autres jambons de reproduction peuvent être dispersés.
  - ► N'aspirez jamais les matériaux contenant de l'amiante, comme l'amiante-ciment ou le revêtement en amiante. En plus de la saleté, des fibres d'amiante dangereuses et respirables peuvent également être libérées.
  - ► Consultez les organismes gouvernementaux tels que les ECCC, le CCOHS et PHAC ainsi que d'autres sources faisant autorité en matière de substances dangereuses si vous ne connaissez pas les risques associés aux substances particulières que vous aspirez.
- La poussière produite par le meulage, le ponçage, le forage et le sciage peut contenir des produits chimiques dont l'État de Californie et d'autres autorités savent qu'ils provoquent le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur.
  - – Cet aspirateur n'est pas destiné à la collecte de matériaux contenant de l'amiante, de la peinture au plomb, de la silice cristalline respirable ou d'autres substances nocives ou toxiques. L'utilisation à de telles fins est interdite.
- L'inhalation de certaines poussières, en particulier les poussières organiques telles que les moisissures ou le pollen, peut provoquer une

réaction allergique ou asthmatique chez les personnes sensibles. L'inhalation importante ou répétée de poussières ou d'autres polluants atmosphériques, en particulier ceux dont la taille des particules est plus petite, peut provoquer des maladies respiratoires ou autres.
- ► Vérifiez si possible la poussière et le brouillard à la source.
- ► Faites fonctionner l'aspirateur autant que possible de manière à ce que le vent ou le processus de fonctionnement détourne de l'opérateur toute poussière, brouillard ou autres particules projetées par l'aspirateur.
- ► Si la poussière respirable ou d'autres particules fines de poussière ne peuvent pas être maintenues au niveau ou à proximité des niveaux de fond, portez toujours un équipement respiratoire approuvé par PHAC et conçu pour les conditions de travail. Suivez les recommandations des organismes gouvernementaux (par exemple, le CCOHS/PHAC) et des associations professionnelles et commerciales.
- ► Lorsque vous videz le reservoir ou nettoyez le filtre de l'aspirateur, portez une protection respiratoire appropriée approuvée par l'ASPC/MSHA afin de réduire les risques d'inhalation.

- L'inhalation de poussière d'amiante est dangereuse et peut provoquer des blessures graves ou mortelles, des maladies respiratoires ou des cancers, y compris le mésothéliome. L'utilisation et l'élimination des produits contenant de l'amiante sont strictement réglementées par le CCHST et les ECCC.
  - ► Arrêtez immédiatement de travailler et contactez les autorités nationales et locales compétentes et/ou les ECCC, votre employeur ou le représentant local du CCHST si vous avez des raisons de penser que l'amiante peut être une nuisance.

5.6.4 Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence :
  - ► Arrêtez immédiatement le moteur et retirez la batterie.
- Pour réduire le risque d'incendie/explosion qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels :



- ► N'aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence ou ne l'utilisez pas dans des endroits où elle peut être présente.



- ► N'aspirez jamais rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- ► N'aspirez jamais de liquides contenant des solvants ou des acides (par exemple, de l'essence, du mazout, du diluant à peinture ou de l'acétone).
- ► Ne couvrez jamais l'aspirateur ou son raccord d'entrée d'air. Veillez toujours à ce que le moteur soit suffisamment ventilé pour éviter la surchauffe et les dommages.
- ► Éteignez l'aspirateur avant de changer ou d'ajuster un accessoire.

- L'introduction d'objets étrangers dans l'orifice d'aspiration ou d'évacuation d'air peut causer des dommages matériels, y compris des dommages à l'aspirateur lui-même, et des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes présentes par l'objet ou les pièces cassées qui sont soufflées à grande vitesse.
  - ► N'insérez jamais d'objets dans l'orifice d'entrée de l'aspirateur ou dans l'orifice de sortie d'air.
  - ► Arrêtez immédiatement l'aspirateur s'il commence à vibrer anormalement.
  - ► Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet.
- L'utilisation de l'aspirateur pour aspirer des herbicides, des pesticides, des engrais ou d'autres substances chimiques peut être dangereuse et peut causer des blessures graves ou mortelles aux personnes et des dommages à l'environnement.
  - ► N'utilisez jamais l'aspirateur pour recueillir des produits chimiques, quels qu'ils soient.
- L'utilisation de l'aspirateur sans filtre peut endommager l'aspirateur.
  - ► Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur avec un filtre endommagé ou manquant
  - ► Remplacez un filtre endommagé.

6 Sécurité de la batterie

6.1 Avertissements et instructions

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'aspirateur et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des lésions corporelles et des dommages matériels.

- ► Utilisez uniquement des batteries de la série STIHL AS authentiques.

- L'utilisation de batteries de la série STIHL AS à des fins autres que l'alimentation des outils électriques STIHL pourrait être extrêmement dangereuse.
  - ► Utilisez les batteries de la série STIHL AS uniquement pour l'alimentation des outils électriques STIHL compatibles.
- L'utilisation de chargeurs non autorisés peut endommager la batterie et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - ► Utiliser uniquement un chargeur d'origine de la série STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2 pour recharger les batteries de la série STIHL AS.
- La batterie contient des caractéristiques de sécurité et des dispositifs qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser.



  - ► Ne chauffez jamais la batterie au-dessus de 212 °F (100 °C).
  - ► N'incinérez jamais la batterie ni ne la placez sur ou à proximité de flammes, de cuisinières ou d'autres endroits où la température est élevée.
  - ► N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
  - ► Ne jamais ouvrir la batterie, la démonter, l'écraser, la faire chuter, lui faire subir des chocs importants ou l'endommager d'une autre manière.
  - ► N'exposez jamais la batterie aux micro-ondes ou à des pressions élevées.
  - ► N'insérez jamais aucun objet dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Des températures extrêmes peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.
  - ► Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 🕮 23.4.
- Pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels dans le cas où la batterie émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou est anormalement chaude pendant l'utilisation, la charge ou l'entreposage :
  - ► Cessez immédiatement d'utiliser ou de charger la batterie. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion :



  - ► N'immergez jamais la batterie dans l'eau ou d'autres liquides.
  - ► Ne court-circuitez jamais les bornes de la batterie avec des fils ou d'autres objets métalliques.
  - ► Conservez une batterie non utilisée à l'écart de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
  - ► Entreposez la batterie à l'intérieur dans un local sec.
  - ► N'entreposez jamais la batterie dans des environnements humides ou corrosifs, ni dans des conditions qui pourraient provoquer la corrosion de ses composants métalliques.
  - ► Ne stockez jamais la batterie dans l'aspirateur.
  - ► Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 %.
  - ► En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - ► Protégez la batterie contre une exposition à des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
  - ► Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
  - ► N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter la batterie.
- Une fuite de liquide de la batterie est potentiellement dangereuse et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux, des brûlures chimiques et d'autres blessures graves.
  - ► Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
  - ► Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide de batterie renversé.
  - ► En cas de contact accidentel, rincez immédiatement la surface de contact avec de l'eau et du savon doux.
  - ► Si le liquide pénètre dans vos yeux : Ne les frottez pas. Rincez les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- L'incendie d'une batterie peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessures graves et de dommages matériels en cas d'incendie :
  - ► Évacuez la zone. Le feu peut se propager rapidement. Tenez-vous à l'écart des

vapeurs éventuellement générées et gardez une distance sûre.
- ► Contactez les pompiers.
- ► Bien qu'il soit possible d'utiliser de l'eau pour éteindre un feu de batterie, l'utilisation d'un extincteur chimique sec multi-usages est préférable.
- ► Consultez les pompiers concernant une mise au rebut appropriée d'une batterie brûlée.

- La chute de la batterie peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir que la batterie ne tombe lors de son retrait :
  - ► Soyez prudent lorsque vous éjectez la batterie.

7 Sécurité du chargeur

7.1 Avertissements et instructions

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels :
  - ► Lisez et respectez toutes les mises en garde figurant sur le chargeur, la batterie et l'aspirateur ainsi que toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le chargeur.
  - ► Ne chargez que les batteries d'origine de la série STIHL AS. D'autres batteries peuvent éclater, prendre feu ou exploser, entraînant des dommages corporels et matériels.



  - ► Utilisation en intérieur uniquement.
  - ► Gardez le chargeur au sec. Protégez-la de la pluie, de l'eau, des liquides et de l'humidité. N'insérez jamais une batterie humide ou n'utilisez pas un chargeur humide.
  - ► Ne manipulez pas le chargeur, y compris le câble d'alimentation électrique et la prise, avec les mains mouillées.
  - ► N'utilisez jamais un chargeur endommagé.
  - ► Ne chargez jamais des batteries défectueuses, endommagées, fissurées, fuyantes ou déformées.
  - ► Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 %.
  - ► En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - ► Faites fonctionner le chargeur uniquement à l'intérieur, dans des pièces sèches.
  - ► Ne faites fonctionner le chargeur que dans les limites de température ambiante spécifiées, 🕮 23.4.
  - ► Tenez le chargeur hors de portée des enfants.
  - ► Branchez toujours le chargeur dans une prise de courant correctement installée et correspondant à la tension et à la fréquence électrique indiquées sur le chargeur.
  - ► Si trop d'appareils sont connectés à une multiprise, les composants électriques peuvent être surchargés pendant la charge, ce qui peut entraîner une surchauffe et un incendie. Si vous utilisez une ligne électrique, ne dépassez jamais sa capacité totale.
  - ► Ne faites pas fonctionner un chargeur qui a reçu un coup fort ou violent, qui est tombé ou qui est autrement endommagé de quelque manière que ce soit.
  - ► N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter le chargeur.
- Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie dû à un court-circuit :
  - ► Assurez-vous que la batterie et le chargeur sont complètement secs avant de commencer le processus de chargement.
  - ► Ne court-circuitez jamais les contacts du chargeur avec des fils ou d'autres objets métalliques.
  - ► N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement du chargeur.
- Le chargeur se réchauffe pendant le processus de charge. Pour réduire le risque d'incendie :
  - ► Ne travaillez pas sur une surface combustible (par exemple, papier, carton, textiles) ou dans un environnement combustible.
  - ► Laissez le chargeur refroidir normalement. Ne la couvrez pas.
- Les chargeurs peuvent produire des étincelles qui peuvent enflammer des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
  - ► N'opérez pas dans un endroit où il y a des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières combustibles.
- L'utilisation d'un cordon d'alimentation ou d'une fiche endommagés peut entraîner un incendie, un choc électrique et d'autres blessures ou dommages matériels. Pour réduire ces risques :



  - ► Vérifiez régulièrement si le cordon d'alimentation ou la prise du chargeur sont endommagés. S'il est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique.

- ► Faites remplacer un cordon d'alimentation endommagé par un distributeur agréé STIHL.
- ► Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- ► Ne secouez jamais le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise électrique. Pour débrancher la prise, saisissez la fiche et non le cordon d'alimentation.
- ► N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour transporter ou suspendre le chargeur.
- ► Assurez-vous que le cordon d'alimentation est situé ou marqué de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher, entrer en contact avec des objets pointus ou des pièces mobiles, ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.

- Une rallonge électrique ne doit être utilisée qu'en cas d'absolue nécessité. La surcharge d'une rallonge peut provoquer une surchauffe et un incendie. Si une rallonge doit être utilisée :
  - ► Utilisez uniquement une rallonge correctement câblée de calibre 16 (AWG 16) ou de calibre plus lourd.
  - ► N'utilisez jamais une rallonge dont la puissance nominale est inférieure à la puissance indiquée sur la plaque signalétique de votre chargeur.
  - ► N'utilisez jamais une rallonge si les lames de sa fiche sont différentes de celles de la fiche du chargeur en nombre, en taille ou en forme.
  - ► Ne connectez (n'enchainez) pas les câbles de rallonge entre eux.
- En cas d'incendie, ou si le chargeur ou la batterie qu'il charge émet de la fumée, une odeur inhabituelle, est chaud au toucher ou semble anormal de toute autre manière :
  - ► Débranchez immédiatement le chargeur de la prise. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire le risque de choc électrique et d'autres dommages corporels ou matériels lors du montage du chargeur :
  - ► Veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau ou autre ligne de service ne passe derrière le mur où le chargeur doit être monté.
  - ► Montez le chargeur uniquement comme décrit dans ce manuel.
  - ► Retirez la batterie avant de monter le chargeur.

8 Maintenance, réparation et rangement

8.1 Avertissements et instructions

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'autres lésions corporelles et dommages matériels :
  - ► Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage et de maintenance dans la section appropriée du présent manuel d'utilisation.
  - ► STIHL recommande de faire effectuer toutes les opérations de réparation par un distributeur agréé STIHL.
- Un démarrage involontaire peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels. Pour réduire le risque de lésions corporelles et de dommages matériels résultant d'un démarrage involontaire :



  - ► Retirez la batterie avant l'inspection de l'aspirateur ou avant de procéder à toute opération de nettoyage, de maintenance ou de réparation, avant d'entreposer la perche élagueuse et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - ► STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques pour la réparation ou la maintenance.
- Pour réduire le risque d'électrocution :
  - ► N'utilisez jamais votre aspirateur si le boîtier présente des fissures ou est endommagé.
  - ► Débranchez le chargeur de la prise électrique avant d'examiner ou de nettoyer le chargeur.
  - ► Vérifiez régulièrement le chargeur et assurez-vous que l'isolant du cordon d'alimentation électrique et de la fiche sont en bon état et ne présentent aucun signe de vieillissement (fragilité), d'usure ou de dommages.
  - ► Faites remplacer un cordon d'alimentation endommagé par un distributeur agréé STIHL.
- Pour réduire les risques de court-circuit et d'incendie :
  - ► Gardez les guides de la batterie exempts de corps étrangers. Nettoyez suivant le besoin avec un chiffon sec ou un pinceau doux et sec.

INSTRUCTIONS D'ENLÈVEMENT ET DE STOCKAGE

⚠ AVERTISSEMENT

- Un entreposage incorrect peut donner lieu à une utilisation non autorisée, causer des dommages à l'aspirateur, à la batterie et au chargeur ainsi qu'un risque accru d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels.
  - ► Retirez la batterie de l'aspirateur avant de l'entreposer.
  - ► N'entreposez jamais l'aspirateur avec la batterie insérée.
  - ► Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
  - ► En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - ► Entreposez l'aspirateur, la batterie et le chargeur à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres utilisateurs non autorisés.
  - ► Ne rangez jamais la batterie dans l'aspirateur ou dans un récipient contenant de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

9 Avant d'entreprendre le travail

9.1 Préparation de l'aspirateur en vue de l'utilisation

Avant le travail

- ► Chargez complètement la batterie, 🕮 10.2.
- ► Montez les pièces jointes de l'aspirateur, 🕮 12.1.
- ► Vérifiez le bon fonctionnement et le bon état des commandes, 🕮 15.1.

10 Recharge de la batterie

10.1 Mise en place du chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez les précautions de sécurité sur la batterie et le chargeur ainsi que les avertissements et les instructions de ce manuel, 🕮 5. Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, assurez-vous que le chargeur et ses composants sont secs et non endommagés ; faites fonctionner le chargeur à l'intérieur à une température ambiante appropriée, 🕮 5.

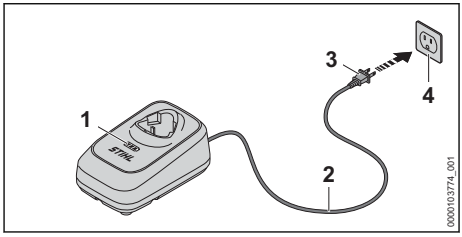
⚠ AVERTISSEMENT

- Un circuit électrique domestique typique se situe entre 15 et 20 ampères. Un seul chargeur ALS 31,0 consomme environ 0,5 ampères. Pour réduire le risque d'incendie dû à la surcharge d'un circuit électrique :
  - ► Avant de charger votre batterie, assurez-vous que le système électrique est capable de supporter la consommation électrique prévue.
  - ► Chargez plusieurs batteries une à la fois ou sur des circuits séparés, à moins que vous ne sachiez que votre circuit peut gérer la consommation totale attendue de plusieurs chargeurs.

⚠ AVERTISSEMENT

- Étant donné que la batterie et le chargeur chauffent pendant le processus de charge, ne faites pas fonctionner le chargeur sur une surface combustible ou dans un endroit où se trouvent des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux combustibles, 🕮 5.

Pour installer le chargeur :



- ► Insérez la fiche (3) dans une prise électrique (4) correctement installée et correspondant à la tension et à la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique du chargeur.

Le chargeur effectue un autotest immédiatement après avoir été branché. Les DEL (1) s'allument en vert pendant environ 1 seconde. Une fois la DEL éteinte, l'autotest est terminé et le chargeur est prêt à charger la batterie.

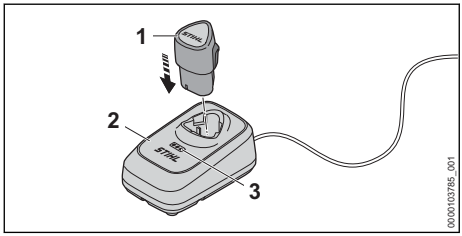
- ► Positionnez le cordon d'alimentation (2) de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, trébuché, entrer en contact avec des objets pointus ou des pièces mobiles ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.

10.2 Charge

AVERTISSEMENT

- Les batteries STIHL contiennent des caractéristiques et des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser. Ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée et n'utilisez jamais un chargeur qui a été endommagé, 🕮 5. Assurez-vous que le chargeur et la batterie à charger sont tous deux complètement secs avant de les charger, 🕮 5. Respectez toutes les mises en garde et instructions spécifiques au produit accompagnant votre batterie.

Pour charger la batterie :



- Enfoncez la batterie (1) dans le chargeur (2) jusqu'en butée.
  Lorsque la batterie est chargée, la DEL sur le chargeur (3) s'allume ou clignote en vert. Lorsque toutes les DEL s'allument en vert, le processus de charge est terminé. La batterie peut être retirée du chargeur. La luminosité des DEL (3) diminue après environ 5 minutes.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Une batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est expédiée de l'usine. STIHL vous recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser la première fois.

Faites fonctionner le chargeur à l'intérieur, dans une pièce sèche. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 🕮 23.5.

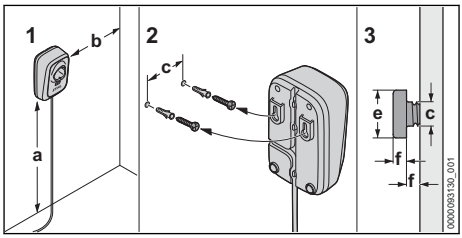
La batterie chauffe pendant le fonctionnement. Si vous insérez une batterie chaude dans le chargeur, il sera peut-être nécessaire de la laisser refroidir avant le début de la charge. Le processus de charge commence seulement une fois que la batterie a suffisamment refroidi.

Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, notamment l'état de la batterie et de la température ambiante. Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir www.stihl.com/charging-times.

10.3 Montage du chargeur sur un mur

Avant le montage, assurez-vous qu'aucun câble électrique, tuyau ou autre ligne de service ne passe dans le mur derrière le chargeur.

Pour monter le chargeur mural :



- Installez le chargeur à l'intérieur, dans un endroit sec, près d'une prise électrique.
- Serrez les vis à fleur dans un montant de cloison. Si aucun montant de cloison n'est disponible, utilisez des éléments d'ancrage mural à visser appropriés ou des dispositifs de fixation similaires.
- Alignez le chargeur comme illustré ci-dessus. Montez-le sur un mur ayant les dimensions suivantes :
  – a = minimum 18 in. (450 mm)
  – b = minimum 3,9 in. (100 mm)
  – c = 2,1 in. (54 mm)
  – d = 0,2 in. (4,5 mm)
  – e = 0,4 in. (9 mm)
  – f = 0,1 in. (2,5 mm)

11 Diagnostic à l'aide des DEL

11.1 DELs sur l'aspirateur

11.1.1 État de l'aspirateur

Les DELs sur l'aspirateur indiquent l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'aspirateur est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

Si trois DEL clignotent en rouge lorsque vous activez l'interrupteur à gâchette : l'aspirateur présente un dysfonctionnement électrique. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur. Faites-le vérifier par

un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de le ranger.

Pour des informations sur le dépannage, 🕮 22.1.

11.1.2 État de batterie

Les mêmes DELs sur l'aspirateur indiquent également l'état de la batterie.

Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.

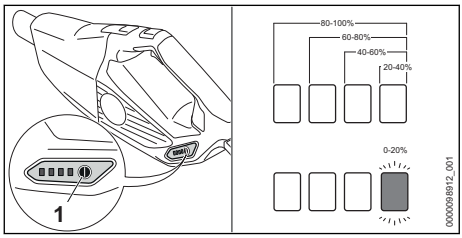
Si une DEL s'allume en rouge en permanence : la batterie est soit trop chaude, soit trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à une températures ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).

Si les 4 DEL clignotent en rouge : La batterie est défaillante et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou de stocker la batterie.

11.1.3 État de la charge

Les DELs de l'aspirateur indiquent également l'état de charge de la batterie.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- Insérez la batterie.
- Appuyez sur le bouton (1).
  Les DELs de l'aspirateur s'allument ou clignotent en vert pendant environ 5 secondes pour indiquer l'état de la charge (voir l'illustration).

Par exemple :

Si quatre DEL vertes s'allument en continu : pleine charge.

Si une DEL verte clignote : moins de 20 % de charge.

11.2 DEL sur le chargeur

Les DEL indiquent l'état du chargeur et de la batterie et affichent des messages d'erreur concernant d'éventuels dysfonctionnements du chargeur ou de la batterie. Les DEL peuvent briller ou clignoter en vert, orange ou rouge.

Si les DEL s'allument en vert en continu ou clignotent en vert : la batterie est entrain de charger.

Si les DEL s'allument en orange en permanence : la batterie ou le chargeur est trop chaud. Laissez la batterie ou le chargeur refroidir.

Si les LED clignotent en rouge : il n'y a pas de contact entre la batterie et le chargeur. Retirez la batterie. Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même. Insérez de nouveau la batterie.

ou

Il y'a un dysfonctionnement du chargeur. Retirez la batterie. Débranchez la fiche de la prise électrique. Attendez 1 minute. Insérez la fiche dans une prise électrique. Si la DEL clignote toujours en rouge, n'utilisez pas le chargeur. Faites vérifier le chargeur par un distributeur agréé STIHL.

ou

La batterie est défaillante et doit être remplacée. N'essayez pas de charger ni d'utiliser la batterie.

Si les DEL ne s'allument pas ou ne clignotent pas : il n'y a pas de contact électrique avec le chargeur. Retirez la batterie. Débranchez la fiche de la prise électrique. Attendez 1 minute. Insérez la fiche dans une prise électrique.

ou

Il y'a un dysfonctionnement du chargeur. N'utilisez pas le chargeur. Faites vérifier le chargeur par un distributeur agréé STIHL.

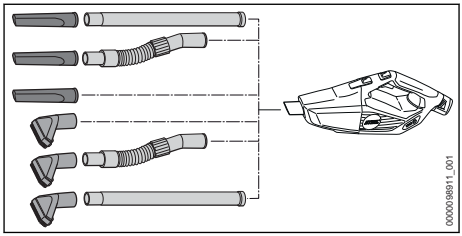
Pour plus d'informations, 🕮 22.2.

12 Assemblage de l'aspirateur

12.1 Fixation des pièces jointes de l'aspirateur

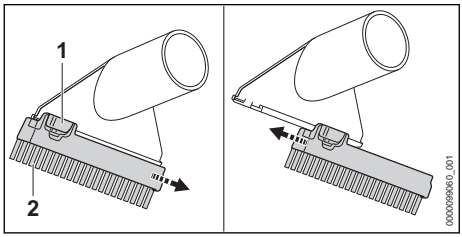
Pour monter les piéces jointes de l'aspirateur

- Coupez l'aspirateur, 🕮 14.1.
- Retirez la batterie, 🕮 13.2.



► Raccordez les pièces jointes au guidon selon la combinaison souhaitée ou en tant que pièces individuelles à l'aspirateur.

Démontage et montage de l'outil à brosse



Pour retirer l'outil à brosse
► Appuyez et maintenez le levier de verrouillage (1) pour retirer l'outil à brosse (2).

Pour monter l'outil à brosse :
► Faites coulisser l'outil à brosse (2) jusqu'à ce qu'il recouvre entièrement le dessous de l'outil à sol, puis enclipsez-le en place

13 Insertion et retrait de la batterie

13.1 Insertion de la batterie

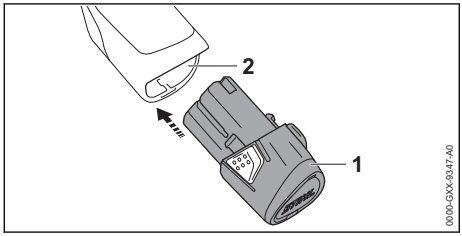
AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques de lésions corporelles ou de dommages matériels dus à un incendie ou à une électrocution, n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, présentant des fuites ou des déformations, 🕮 6. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 🕮 23.4.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque d'activation involontaire, n'entreposez jamais la batterie dans l'aspirateur, 🕮 19.2.

Pour insérer la batterie :



► Poussez la batterie (1) dans son compartiment (2) jusqu'en butée.
La batterie est correctement insérée lorsque vous entendez un clic audible.

Comme une batterie neuve n'est pas entièrement chargée, STIHL recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois, 🕮 10.

13.2 Retrait de la batterie

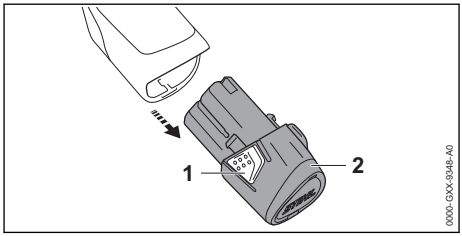
AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, retirez toujours la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

- Soyez prudent en éjectant la batterie pour éviter qu'elle ne chute et provoque des lésions corporelles ou des dommages matériels.

Pour retirer la batterie :
► Relâchez la gâchette.



► Appuyez sur les leviers de verrouillage (1) des deux côtés et sortez la batterie (2).

AVIS

- Évitez d'exposer la batterie à une chaleur excessive ou les périodes prolongées d'exposition directe au soleil. L'utilisation ou l'entreposage hors de la plage de températures ambiante recommandée peut réduire les performances de la batterie.

14 Activation et désactivation de l'aspirateur

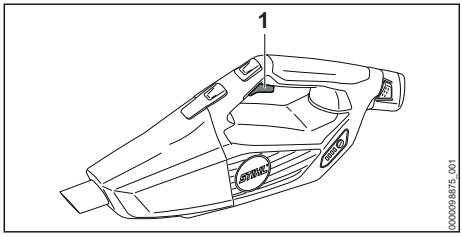
14.1 Mise en marche

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais votre aspirateur s'il est modifié, endommagé, mal réglé ou mal entretenu ou s'il n'est pas assemblé entièrement ou de manière sécurisée ou encore s'il ne fonctionne pas correctement, 🕮 5.5.

Avant la mise en marche :
- ► Assurez-vous d'avoir une position stable et sécurisée.
- ► Tenez-vous droit.

Pour mettre l'aspirateur en marche :



- ► Tout en maintenant le bouton de blocage de la gâchette et le contrôle de présence de l'opérateur, enfoncez la gâchette (1) avec votre index.
  L'aspirateur commencera à aspirer.

14.2 Mise à l'arrêt

⚠ AVERTISSEMENT

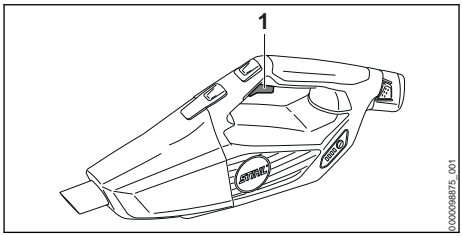
- Pour réduire le risque de blessure corporelle due à une activation involontaire ou à une utilisation non autorisée, éteignez le moteur et retirez la batterie avant de transporter ou de poser l'aspirateur.

Pour éteindre l'aspirateur :
- ► Relâchez la gâchette et le levier Ergo pour que la gâchette soit rappelée en position d'arrêt.

15 Contrôle de l'aspirateur

15.1 Vérification des commandes

Avant de commencer le travail, vérifiez que l'interrupteur à gâchette (1) n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.



Interrupteur à gâchette (1)

Pour vérifier les commandes :
- ► Retirez la batterie.
- ► Essayez d'enfoncer l'interrupteur à gâchette. L'interrupteur à gâchette doit revenir en arrière. Si ce n'est pas le cas, apportez l'aspirateur chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.
- ► Insérez la batterie.
- ► Tenez fermement l'aspirateur et appuyez momentanément sur l'interrupteur à gâchette. L'aspirateur doit se mettre en marche. Si ce n'est pas le cas, apportez l'aspirateur chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.
- ► Relâchez la gâchette.
  L'aspirateur doit s'éteindre.
  Si l'aspirateur ne s'éteint pas après que vous avez relâché la gâchette, retirez la batterie et apportez l'aspirateur à un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

16 Pendant l'utilisation

16.1 Aspirer

⚠ AVERTISSEMENT

- Le moteur électrique de l'aspirateur n'est pas étanche. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle par choc électrique ou électrocution, ne pas utiliser sous la pluie.

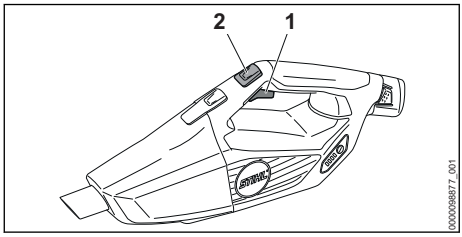
Pour aspirer la poussière et les débris secs
- ► Allumez l'aspirateur, 🕮 14.1
- ► Tenez fermement l'aspirateur sur la poignée de commande pendant le travail. Soit vous aspirez directement avec la buse, soit vous utilisez l'un des accessoires.

Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 🕮 23.5.

16.2 Utilisation du bouton de maintien de l'alimentation

Vous pouvez régler et conserver la force d'aspiration sélectionnée en appuyant sur le bouton de maintien de l'alimentation.

Pour utiliser la fonction de maintien de l'alimentation



- ► Appuyez sur la gâchette (1).
- ► Appuyez sur le bouton de maintien de l'alimentation (2).
  L'interrupteur à gâchette peut être relâché et l'aspirateur continuera à fonctionner avec la force de soufflage sélectionnée.

Appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour arrêter l'aspirateur.

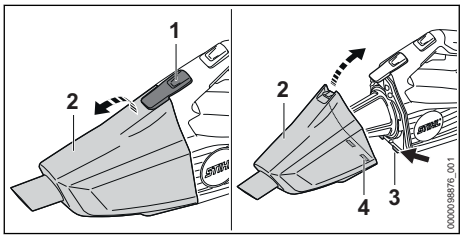
16.3 Vider le reservoir

AVERTISSEMENT

- Portez un appareil de protection respiratoire approprié approuvé par la NIOSH/MSHA lorsque vous videz le reservoir, nettoyez la cartouche du filtre ou retirez le sac de l'aspirateur pour réduire le risque d'inhalation.

Pour vider le reservoir :

- ► Coupez l'aspirateur, 🕮 14.2.
- ► Retirez la batterie, 🕮 13.2.



- ► Desserrez le clip de verrouillage (1).
- ► Retirez le reservoir (2).
- ► Éliminez tous les contenus conformément aux réglementations locales et aux exigences environnementales.
- ► Positionner le reservoir de manière à ce que les ergots (3) s'engagent dans les trous (4).
- ► Fermez le reservoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic audible.

17 Après avoir terminé le travail

17.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure corporelle due à une activation involontaire ou à une utilisation non autorisée, éteignez l'aspirateur et retirez la batterie avant de transporter ou de poser l'aspirateur.

Pour préparer l'aspirateur en vue du transport ou du stockage :

- ► Coupez l'aspirateur, 🕮 14.2.
- ► Retirez la batterie, 🕮 13.2.
- ► Si la batterie ou l'aspirateur devient humide ou mouillé pendant le fonctionnement, laissez-les sécher complètement et séparément avant la charge ou l'entreposage, 🕮 23.5.

18 Transport de l'aspirateur, de la batterie et du chargeur

18.1 Aspirateur

Lors du transport de l'aspirateur :

- ► Lorsque vous transportez l'aspirateur à la main, tenez-le par la poignée de commande, la buse dirigée vers le bas et votre doigt ne doit pas toucher l'interrupteur à gâchette.
- ► Lorsque vous transportez l'aspirateur dans un véhicule, insérez-le solidement dans le sac de transport. Bloquez et placez l'aspirateur de manière à éviter qu'il se renverse, subisse un choc ou des dommages.

18.2 Batterie

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 🕮 6.

Lors du transport de la batterie :
- ► Protégez la batterie dans un conteneur contre les chocs et les dommages. Ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés).
- ► Si vous transportez la batterie dans un véhicule, sécurisez-la ainsi que son conteneur pour éviter tout retournement, impact et dommage.

Les batteries STIHL sont conformes aux exigences énoncées dans le Manuel d'essais et de critères de l'ONU, partie III, sous-section 38.3.

Le transport commercial aérien, maritime et terrestre des piles et batteries au lithium-ion est réglementé. La batterie est classée comme un produit ONU 3480, classe 9, groupe d'emballage II. L'expédition, que ce soit en tant qu'outil complet ou en tant que batterie, nécessite le respect de toutes les réglementations d'expédition applicables. Vérifiez auprès de la compagnie aérienne au sol, du navire, du fret aérien ou des passagers pour déterminer si le transport est interdit ou soumis à des restrictions ou des exemptions avant l'expédition ou le voyage.

Normalement, aucune autre condition ne doit être remplie par l'utilisateur pour transporter les batteries STIHL par route jusqu'au site d'utilisation de l'outil électrique. Vérifiez et respectez toutes les réglementations spéciales qui peuvent s'appliquer à votre situation.

Pour plus d'informations, veuillez visiter www.stihl.ca.

18.3 Chargeur

Pour transporter correctement le chargeur :
- ► Débranchez le chargeur de la prise électrique.
- ► Retirez la batterie du chargeur.
- ► Lorsque vous transportez le chargeur dans un véhicule, veillez à ce qu'il soit fixé de manière à éviter les renversements, les chocs et les dommages.

19 Rangement de l'aspirateur, de la batterie et du chargeur

19.1 Aspirateur

AVERTISSEMENT

- Entreposez l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres utilisateurs non autorisés. 🕮 5.5 Ne rangez jamais la batterie dans l'aspirateur. Un mauvais stockage peut entraîner une utilisation non autorisée et endommager l'aspirateur, 🕮 5.5.

Lors du stockage de l'aspirateur
- ► Nettoyez l'aspirateur, 🕮 20.1.
- ► Bloquez et placez l'aspirateur de manière à éviter qu'il se renverse, subisse un choc ou des dommages.
- ► Rangez l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

19.2 Batterie

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne rangez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 🕮 6. Si la batterie est humide ou mouillée, laissez-la sécher entièrement avant l'entreposage, 🕮 6.

AVERTISSEMENT

- Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, utilisez ou stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 🕮 23.4.

Entreposage correct de la batterie :
- ► Retirez la batterie de l'aspirateur.
- ► Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
- ► En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.

- ► Assurez-vous que la batterie est sèche et entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec et protégé.
- ► Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- ► Protégez la batterie contre l'humidité et les agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- ► Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- ► Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C) avec une charge comprise entre 40 % et 60 % (2 DEL vertes).
- ► Ne laissez pas les batteries de rechange inutilisées. Utilisez-les en alternance.

AVIS

- ■ Une batterie qui n'est pas rangée correctement peut subir une décharge profonde, ce qui peut entraîner des dommages permanents. Pour éviter une décharge profonde :
  - ► Retirez la batterie de l'aspirateur après avoir terminé le travail.
  - ► Pour une durée de vie maximale de la batterie, stockez-la avec une charge comprise entre 40 % et 60 % (2 LED vertes).
  - ► En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - ► Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C).

19.3 Chargeur

Entreposage correct du chargeur :
- ► Débranchez le chargeur de la prise électrique.
- ► Rangez le chargeur à l'intérieur, dans un endroit sec et sûr.
- ► Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- ► N'accrochez jamais le chargeur par son cordon d'alimentation.

20 Nettoyage

20.1 Aspirateur, batterie et chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'effectuer toute opération de nettoyage, 🕮 5.1.

Pour nettoyer l'aspirateur, la batterie et le chargeur :
- ► Nettoyez les composants en polymère de l'aspirateur avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de détergents ou de solvants. Ils peuvent endommager les composants en polymère.
- ► N'utilisez pas de nettoyeur à pression ou ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'aspirateur.
- ► Gardez le boîtier et les guides de la batterie exempts de corps étrangers et nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec.
- ► Gardez le boîtier et les contacts électriques du chargeur exempts de corps étrangers. Nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec. Débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer.

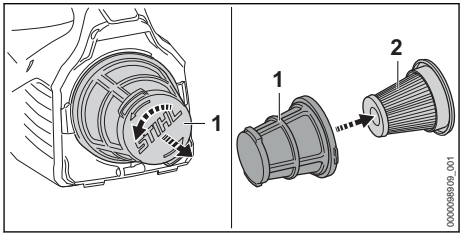
20.2 Nettoyage du filtre de l'aspirateur

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Lors de la vidange du récipient ou du nettoyage du filtre ou, portez une protection respiratoire appropriée approuvée par NIOSH/ MSHA pour réduire les risques d'inhalation.

Une poussière très fine peut s'accumuler dans le filtre de l'aspirateur et bloquer la circulation de l'air. Cette poussière ne peut pas être enlevée par simple frappe.

Pour nettoyer le filtre de l'aspirateur :
- ► Coupez l'aspirateur, 🕮 14.2.
- ► Retirez la batterie, 🕮 13.2.



- ► Faites tourner le panier du filtre (1) à la main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
- ► Retirez le panier du filtre.
- ► Retirez le filtre à papier (2).

- Rincez l'extérieur du filtre à papier pour éliminer les saletés grossières. Ne pulvérisez jamais le filtre à papier ou le panier du filtre avec un nettoyeur à haute pression.
- Si le filtre à papier est endommagé, remplacez-le.
- Enlevez le panier du filtre.
- Rincez le panier du filtre sous l'eau courante.
- Laissez sécher le panier du filtre.
- Une fois que le panier du filtre a bien séché, réinsérez le filtre en papier dans le panier-filtre.
- Insérez le panier du filtre dans l'aspirateur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se mette en place.

21 Inspection et maintenance

21.1 Contrôle et maintien de l'aspirateur

AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'inspecter l'aspirateur ou d'effectuer toute opération de maintenance, 📖 8.1.

Le bon entretien de l'aspirateur comprend les activités suivantes :

- Inspection périodique des outils de l'aspirateur et remplacement d'un élément usé.
- Si les étiquettes de sécurité sont usées, manquantes ou endommagées, elles ont été enlevées par un distributeur agréé par STIHL.

22 Guide de dépannage

22.1 Aspirateur et batterie

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Situation	DELs sur l'aspirateur	Cause possible	Solution
L'aspirateur ne démarre pas à la mise en marche.		Absence de contact électrique entre l'aspirateur et la batterie.	► Retirez la batterie, 📖 13.2. ► Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même. ► Insérez de nouveau la batterie, 📖 13.1.
	1 DEL clignote en vert.	La charge de la batterie est insuffisante.	► Chargez la batterie, 📖 10.
	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	► Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	4 DEL clignotent en rouge.	Défaillance de la batterie.	► Retirez la batterie, 📖 13.2. ► Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même. ► Insérez de nouveau la batterie, 📖 13.1. ► Allumez l'aspirateur, 📖 14.1. ► Si les DEL continuent de clignoter, n'essayez pas d'utiliser. La batterie est défaillante et doit être remplacée.
	3 DEL s'allument en rouge.	L'aspirateur trop chaud.	► Laissez refroidir l'aspirateur.
	3 DEL clignotent en rouge.	Défaillance de l'aspirateur.	► Retirez la batterie et réinsérez-la, 📖 13 ► Allumez l'aspirateur, 📖 14.1. ► Si les DEL clignotent toujours, n'essayez pas d'utiliser. L'aspirateur est défaillant et doit être contrôlé par un distributeur agréé.
L'aspirateur s'arrête pendant le fonctionnement.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	► Retirez la batterie, 📖 13.2.

Situation	DELs sur l'aspirateur	Cause possible	Solution
	3 DEL s'allument en rouge.	L'aspirateur trop chaud.	► Laissez l'aspirateur et la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
Le temps de fonctionnement est trop court.		La batterie n'est pas entièrement chargée.	► Chargez la batterie, 🕮 10.
		La durée de vie utile de la batterie est atteinte ou dépassée.	► Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.
La batterie ne se charge pas, même si DEL sur le chargeur s'allume en vert.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	► Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C). ► Faites fonctionner le chargeur à l'intérieur, dans une pièce sèche. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 🕮 23.5.
La puissance d'aspiration est trop faible		Le reservoir est plein.	► Videz le reservoir, 🕮 16.3.
		Le sac-filtre ou le filtre à papier est sale.	► Nettoyez le filtre, 🕮 20.2.
		La buse ou la fixation est bloqué.	► Nettoyez l'aspirateur, 🕮 20.1.

22.2 Chargeur

Conditions d'utilisation	DEL sur le chargeur	Cause	Solution
La batterie n'est pas chargée.	La DEL s'allume en orange.	Batterie ou chargeur trop chaud(e) / trop froid(e).	► Laissez la batterie ou le chargeur se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	La DEL clignote en vert.	Absence de contact électrique entre le chargeur et la batterie.	► Retirez la batterie. ► Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même. ► Insérez de nouveau la batterie.
		Défaillance du chargeur.	► Retirez la batterie. ► Débranchez la fiche de la prise électrique. ► Attendez 1 minute. ► Insérez la fiche dans une prise électrique. ► Si la DEL clignote toujours en rouge, n'utilisez pas le chargeur. Faites vérifier le chargeur par un distributeur agréé STIHL.
		Défaillance de la batterie.	► N'utilisez pas la batterie. ► Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.
		Absence de contact électrique avec le chargeur.	► Retirez la batterie. ► Débranchez la fiche de la prise électrique. ► Attendez 1 minute.

Conditions d'utilisation	DEL sur le chargeur	Cause	Solution
			► Insérez la fiche dans une prise électrique.
		Défaillance du chargeur.	► N'utilisez pas le chargeur. ► Faites vérifier le chargeur par un distributeur agréé STIHL.
Le chargeur n'effectue pas d'autotest.	Les DEL ne s'allument pas en vert pendant environ 1 seconde.	Le contact électrique avec le chargeur a été brièvement interrompu.	► Débranchez la fiche de la prise électrique. ► Attendez 1 minute. ► Insérez la fiche dans une prise électrique.
		Défaillance du chargeur.	► N'utilisez pas le chargeur. ► Faites vérifier le chargeur par un distributeur agréé STIHL.

23 Spécifications

23.1 STIHL SEA 20.0

Conçu pour un usage domestique.
– Type de batterie homologuée : STIHL série AS
– Poids sans outils et sans batterie : 2,4 lbs. (1,1 kg)

Performance
– Capacité de consomation maximale, air : 36,23 cf/min (1026 l /min)
– Vacuum maximal : 32 à H_2O (80 mbar)

Dimensions
– Longueur : 18,3 in. (465 mm)
– Largeur : 4,4 in. (113 mm)
– Hauteur : 7,4 in. (187 mm)
– Diamètre intérieur de du tuyau d'aspiration : 1,1 in. (29 mm)
– Capacité du réservoir : 0,198 US gal. (0,75 l)

23.2 STIHL AS Batterie de la série

Type de chargeur homologué :
STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.
– Technologie de la batterie : Lithium-Ion
– Tension nominale : 10,8 V
– Tension maximale : 12 V
– Capacité nominale en Ah[3]Voir plaque signalétique
– Énergie stockée en Wh[4]Voir plaque signalétique
– Poids en kg : Voir la plaque signalétique

Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir www.stihl.com/charging-times.

Pour une liste complète des durées de vie approximatives des batteries, voir www.stihl.com/battery-life.

23.3 STIHL ALS 31.0

– Tension d'alimentation : Voir la plaque signalétique
– Courant nominal : Voir la plaque signalétique
– Fréquence : Voir la plaque signalétique
– Courant de charge : Voir la plaque signalétique
– Puissance nominale : Voir la plaque signalétique
– Isolation : Voir la plaque signalétique

23.4 Limites de températures ambiantes

AVERTISSEMENT

■ Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, utilisez ou stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées ci-dessous.

[3]Capacité nominale calculée selon la norme IEC 61960. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.

[4]La batterie est marquée avec son énergie stockée telle que fournie par le fabricant de la cellule. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.

- Ne chargez pas la batterie en dessous de - 4 °F (- 20 °C) ou au-dessus de 122 °F (50 °C).
- N'utilisez pas l'aspirateur, la batterie ou le chargeur en dessous de - 4 °F (- 20 °C) ou au-dessus de 122 °F (50 °C).
- Ne rangez pas l'aspirateur, la batterie ou le chargeur à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 158 °F (70 °C).

23.5 Plages de températures recommandées

Pour un fonctionnement optimal, respectez les plages de température ambiante suivantes pour l'aspirateur, la batterie et le chargeur :
– Charge : 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C)
– Utilisation : 14 °F to 104 °F (10 °C to 40 °C)
– Rangement : - 4 °F à 122 °F (- 20 °C à 50 °C)

Le chargement, l'utilisation ou le stockage de la batterie en dehors des plages de températures ambiantes recommandées peuvent réduire ses performances.

Si la batterie est devenue humide ou mouillée pendant le fonctionnement, laissez-la sécher au moins 48 heures à des températures comprises entre 59 °F (15 °C) et 122 °F (50 °C) et une humidité relative inférieure à 70 % avant de la charger ou de la ranger. Une humidité plus élevée peut prolonger le temps de séchage.

23.6 Symboles sur l'aspirateur, la batterie et le chargeur

Symbole	Explication
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampère
Ah	Ampère-heure
W	Watt
Wh	Watt-heure


Indique le bouton de maintien de l'alimentation.


Marque de certification/liste UL


Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais uniquement mis au rebut conformément aux lois et règlementations locales, nationales et fédérales et selon les indications figurant dans le présent manuel, 🕮 25.1.

Courant continu


Nombre de cellules et énergie stockée selon les spécifications du fabricant des cellules. L'énergie utilisable sera moindre.


Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL


Lisez le manuel


Utilisez et stockez le chargeur uniquement à l'intérieur dans des locaux secs

23.7 Améliorations technologiques

STIHL a pour philosophie l'amélioration constante de tous ses produits. Il en résulte occasionnellement des modifications et des améliorations technologiques. Par conséquent, certains changements, modifications et améliorations peuvent ne pas être couverts dans le présent manuel. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'aspect de votre appareil diffèrent de celles décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le distributeur STIHL dans votre région pour obtenir de l'assistance.

23.8 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.

24 Pièces de rechange et équipement

24.1 Pièces de rechange originales STIHL

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange originales STIHL. Les pièces STIHL authentiques peuvent être identifiées par le numéro de référence STIHL, le logo **STIHL** et, dans certains cas, par le symbole des pièces STIHL ®. Sur les petites pièces, seul le symbole peut figurer.

25 Élimination

25.1 Mise au rebut de l'aspirateur et du chargeur

Les produits STIHL ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ou éliminés autrement que comme indiqué dans ce manuel.

- ► Apportez l'aspirateur, le chargeur, les accessoires et l'emballage à un site d'élimination agréé pour un recyclage respectueux de l'environnement.
- ► Contactez votre distributeur agrée STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets et le recyclage.

25.2 Recyclage de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Manipulez les batteries déchargées/épuisées avec précaution. Même lorsqu'elles sont supposées déchargées, les batteries au lithium-ion ne peuvent jamais se décharger totalement et peuvent encore délivrer un courant de court-circuit dangereux. Si elles sont endommagées ou exposées à des températures extrêmes, elles peuvent fuir, génèrent de la chaleur, s'enflammer ou exploser.

- ► Respectez toutes les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de mise au rebut.
- ► Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets.
- ► Recyclez rapidement les batteries épuisées.
- ► Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu.

STIHL est engagée dans le développement de produits qui sont écologiquement responsables. Cet engagement ne s'arrête pas lorsque le produit quitte le distributeur agréé STIHL. STIHL a établi un partenariat avec la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries usagées STIHL au lithium-ion aux États-Unis et au Canada.

Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL. Le RBRC dispose d'un numéro d'appel gratuit (1-800-822-8837) qui vous permet d'obtenir des informations sur les centres de recyclage des batteries et ainsi que des informations sur les interdictions ou les restrictions relatives à la mise au rebut de la batterie dans votre région. Vous pouvez également retourner gratuitement votre batterie usagée à n'importe quel distributeur agréé STIHL pour recyclage.

26 Adresses

26.1 STIHL Limited

STIHL Limited

1515 Sise Road
London, ON. N6A 4L6
CANADA



www.stihl.com



0460-004-8200-A